

Grazie Roma

Roma non è mai la stessa, eppure rimane sempre profondamente sé stessa. Quella miscela irripetibile di sacro e quotidiano, di storia millenaria e vita semplice, di caos e armonia. In queste due settimane trascorse nella Città Eterna, ho potuto osservare una Roma particolarmente accogliente e sorprendentemente pulita.

Fin dal primo giorno, ciò che mi ha colpito è stata la sensazione di ordine diffuso. Lo si percepisce passeggiando nei pressi della Stazione Termini, da sempre considerata una delle aree più problematiche dal punto di vista del decoro urbano. E invece no: marciapiedi puliti, spazi riqualificati e un via vai di turisti e residenti che si muovevano con una tranquillità.

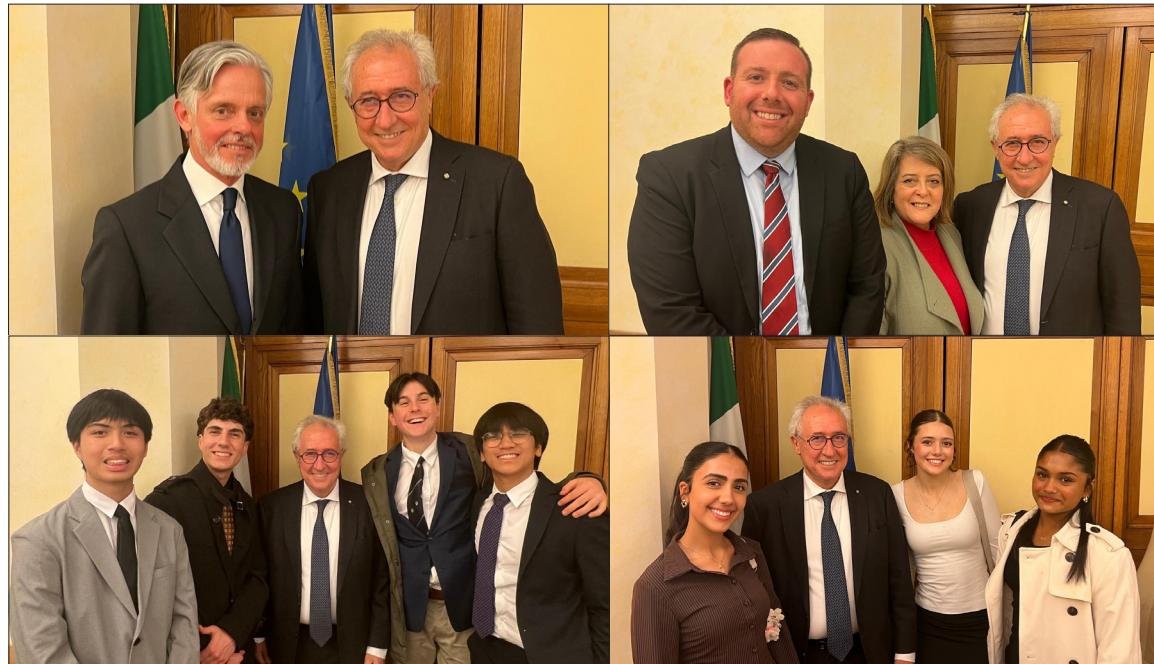
Parte del merito va certamente all'atmosfera del Giubileo in corso. L'arrivo incessante di pellegrini da ogni continente ha spinto la città a un grande sforzo collettivo: strade rimesse a nuovo, aree monumentali rese più accessibili, segnaletica più chiara, mezzi pubblici potenziati.

Questo impegno è stato percepito profondamente anche dai nostri studenti australiani, giunti qui per un percorso formativo di grande valore sulla civiltà occidentale.

Molti di loro, mi hanno confidato di sentirsi "a casa". Ed è bellissimo pensare che una città così grande, così piena di vita e così complessa possa trasmettere un senso di familiarità così immediato. Roma accoglie, sempre. A volte tra il rumore dei motorini, altre sotto la quiete di un tramonto sul Tevere, ma sempre con un calore che non si dimentica.

Nonostante scioperi, manifestazioni e cortei la presenza delle forze dell'ordine non è mai stata invasiva o motivo di tensione. Al contrario, li abbiamo visti svolgere il loro servizio con professionalità e umanità: informando i passanti, dando indicazioni a chi cercava una fermata dell'autobus o un museo, tranquillizzando i turisti spaesati, aiutando gli anziani.

Grazie Roma, per averci aperto le tue braccia. Per averci fatto sentire parte della tua vita.



Accolti a Palazzo Madama il Dr Michael Casey, docenti e studenti dell'ACU Cardinal Pell Leadership Program

Incontro al Senato

Un momento di formazione civica di alto profilo e un dialogo diretto con le istituzioni italiane è quanto hanno vissuto lo scorso 25 novembre, gli studenti dell'ACU Cardinal Pell Leadership Program, accolti a Palazzo Madama dal Senatore Francesco Giacobbe durante la loro visita nella città eterna.

Guidati dal direttore del Programma, Dr Michael Casey, i giovani partecipanti, provenienti da scuole secondarie cattoliche di Melbourne e Sydney, hanno preso parte a una mattinata dedicata ai temi della partecipazione

civica, del dialogo interculturale e della leadership responsabile. Presenti anche i membri dello staff del Programma, tra cui Daniela Bortolin, Antoinette McGahan, Anne McIlroy, Marco Testa, Padre Likisone Tominiko, Padre Jerome Santamaria, Ria Greene, Adam Calderone e Patrick Quirk, in un clima di ascolto e confronto costruttivo.

Nel corso dell'incontro, gli studenti hanno potuto porre domande aperte al Senatore Giacobbe, toccando temi legati all'attualità politica italiana e internazionale, al ruolo delle

istituzioni democratiche italiane e alla responsabilità delle nuove generazioni nella costruzione del bene comune e in una società basata sulla giustizia sociale.

Il Senatore Giacobbe ha sottolineato il valore dell'esperienza:

"Ritengo fondamentali incontri come questo perché rappresentano un momento formativo per tutti coloro che vi partecipano, a partire da me stesso. Credo profondamente nel dialogo e nel confronto come strumenti indispensabili per costruire una società migliore. Ogni occasione di incontro tra persone di culture diverse è un'opportunità concreta per edificare quei ponti culturali e sociali di cui la nostra epoca ha urgente bisogno."

Al termine del dialogo, il gruppo è stato accolto nell'Aula del Senato, dove ha assistito a una parte del dibattito parlamentare e una commemorazione della giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne. Durante la seduta, docenti e studenti hanno ricevuto un caloroso saluto dal Presidente Ignazio La Russa e un applauso bipartito da parte dei Senatori presenti, un gesto che ha reso l'esperienza ancora più memorabile.

Al termine della visita, gli studenti hanno ringraziato il Senatore Giacobbe per l'ospitalità e per l'opportunità di dialogo.

Il Senatore Giacobbe, che negli anni ha più volte ospitato i partecipanti del Cardinal Pell Leadership Program, ha rinnovato l'invito all'ACU e al Dr Casey per un nuovo appuntamento nel 2026, confermando il valore duraturo di questa collaborazione formativa fra Italia e Australia.



Albanese e Jodie: nozze a The Lodge

Il primo ministro Anthony Albanese ha segnato un nuovo momento storico sposando la sua compagna Jodie Haydon in una cerimonia intima a The Lodge, diventando il primo leader australiano a convolare a nozze mentre è in carica.

Circondati da circa 60 invitati, tra cui diversi ministri laburisti, i due hanno pronunciato voti scritti da loro stessi. Jodie, accompagnata dai genitori, indossava un abito bianco ricamato; Albanese un tuxedo nero. Il loro cane Toto ha portato le fedi.

La coppia partirà per una breve luna di miele in Australia.



Army Chief Slams Uni Ban on Officers

The Chief of the Italian Army, General Carmine Masiello, has criticised the University of Bologna for rejecting a proposed Philosophy degree program for young officers. Masiello said the initiative aimed to foster broader thinking within the Army, but the university declined over fears of "militarising" the faculty.

Defence Minister Guido Crosetto condemned the decision, while University Minister Anna Maria Bernini called it "a questionable choice".

Leaders across the political spectrum have urged the university to reconsider their decision.

PRENOTA SUBITO PAGHI MENO

Viatour We know our world
02 9799 3222
www.viatour.com.au



La democrazia in un Paese polarizzato



Napoli vince in casa e scala la classifica



Trevisani nel Mondo, Sydney

Pranzo di Natale
Club Marconi
Michelini Room
Domenica, 7 Dic. 2025, 11am

La Bottega Dell'Arte
È Natale anche qui
St. Joan of Arc School, Haberfield
Sab, 13 dicembre - 7pm
Dom, 14 dicembre - 4.30pm



Save the Date

Trevisani nel Mondo, Sydney

Pranzo di Natale

Club Marconi

Michelini Room

Domenica, 7 Dic. 2025, 11am

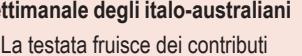
La Bottega Dell'Arte

È Natale anche qui

St. Joan of Arc School, Haberfield

Sab, 13 dicembre - 7pm

Dom, 14 dicembre - 4.30pm



9 772208 051009

Settimanale degli italo-australiani

La testata fruisce dei contributi diretti editoria d.lgs. 70/2017

"Non passate dalla schiavitù del regime comunista a quella del consumismo."

- Karol Wojtyla

Mattarella: il futuro è nelle nostre mani



Intervenendo alla sessione di apertura della quinta edizione degli Stati Generali della Natalità, il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella ha richiamato

Allora!

Published by Italian Australian News National (Canberra)
1/33 Allara Street
Canberra ACT 2601
New South Wales (Sydney)
1 Coolatai Crescent
Bossley Park NSW 2176
Victoria (Melbourne)
425 Smith Street
Fitzroy VIC 3065
Phone: +61 (02) 8786 0888
E-Mail: editor@alloranews.com
Web: www.alloranews.com
Social: www.facebook.com/alloranews/

Redattore: Marco Testa

Assistenti editoriali:

Anna Maria Lo Castro
Maria Grazia Storniolo

Servizi speciali e di opinione

Emanuele Esposito

Eventi comunitari e istituzionali

Asja Borin

Lorenzo Canu

Corrispondenti da Melbourne

Mariano Coreno

Tom Padula

Redattore sportivo:

Guglielmo Credentino

Pubblicità e spedizione:

Maria Grazia Storniolo

Amministrazione:

Giovanni Testa

Rubriche e servizi speciali:

Alberto Macchione,

Rosanna Perosino Dabbene

Pino Forconi

Collaboratori esteri:

Ketty Millecro, Messina

Antonio Musmeci Catania, Roma

Aldo Nicosia, Università di Bari

Goffredo Palmerini, L'Aquila

Angelo Paratico, Editore in Verona

Marco Zacchera, Verbania

Agenzia stampa:

ANSA, Comunicazione Inform

NoveColonneATG, News.com

Euronews, RaiNews, aise

The New Daily, Sky TG24, CNN News



Disclaimer:

The opinions, beliefs and viewpoints expressed by the various authors do not necessarily reflect the opinions, beliefs, viewpoints and official policies of Allora!

Allora! encourages its readers to be responsible and informed citizens in their communities. It does not endorse, promote or oppose political parties, candidates or platforms, nor directs its readers as to which candidate or party they should give their preference to.

Distributed by Wrap Away
Printed by Spot News Sydney, Australia

si rigenera", con numeri mai così bassi nella storia recente.

Il Capo dello Stato ha evidenziato le conseguenze strutturali di questa crisi: ripercussioni sul welfare, sull'economia, sull'occupazione e sulla coesione sociale.

Richiamando un passaggio di Papa Francesco, Mattarella ha ricordato che "la natalità è il principale indicatore della speranza di un popolo".

Da qui l'invito a trasformare la consapevolezza del problema in politiche concrete: retribuzioni adeguate, servizi sociali efficaci e condizioni che permettano alle famiglie di scegliere liberamente di avere figli.

Il Presidente ha citato l'articolo 31 della Costituzione, che impone la Repubblica a sostenere la famiglia e a proteggere maternità, infanzia e gioventù.

E ha ribadito che promuovere la natalità "non è in contrapposizione con l'integrazione dei migranti", il cui contributo – spesso nei lavori di cura – rappresenta un valore per l'intera comunità.

In chiusura, un appello alla fiducia: "Occorre aiutare la vita a sbocciare e porre le persone al centro.

Non siamo condannati al declino: il nostro domani è nelle nostre mani".

con forza la centralità della questione demografica per il futuro dell'Italia e dell'Europa.

La natalità, ha affermato, non è solo un indicatore sociale ma "un'espressione del dovere delle istituzioni di permettere ai cittadini di vivere pienamente la loro vocazione alla genitorialità".

Mattarella ha ricordato come ogni comunità si rigeneri attraverso il ricambio generazionale, sottolineando che gli squilibri demografici stanno già modificando profondamente la società italiana. Se da un lato l'allungamento della vita rappresenta un successo, dall'altro l'Italia "non

Tajani: Cibo è motore di cultura, economia e pace



Si è svolta a Villa Madama la decima edizione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, appuntamento di punta della diplomazia culturale ed economica italiana, che ogni anno celebra eccezionalità e tradizione.

Il Ministro degli Affari Esteri Antonio Tajani ha aperto i lavori sottolineando come il tema di quest'anno, "La cucina italiana tra salute, cultura e innovazione", rappresenti al meglio la vitalità, la creatività e la capacità di rinnovamento del comparto agroalimentare, sempre più attento a sostenibilità e tecnologia.

L'edizione 2025 ha confermato i tre obiettivi centrali dell'iniziativa: sostenere la candidatura della cucina italiana a Patrimonio culturale immateriale dell'UNESCO; promuovere un modello alimentare sano, sostenibile ed equilibrato; valorizzare la ricerca, l'innovazione e le tecniche più avanzate che caratterizzano la filiera dal campo alla tavola, includendo anche le

pratiche di riciclo e smaltimento dei rifiuti alimentari. Tajani ha ricordato come, con oltre undicimila iniziative realizzate in più di cento Paesi negli ultimi anni, la Settimana della Cucina sia diventata uno strumento efficace di soft power e un tassello fondamentale della diplomazia della crescita.

Il Ministro ha evidenziato anche il ruolo economico dell'agroalimentare italiano, con un export che nel 2024 ha raggiunto il record di 67,5 miliardi di euro, pari all'11% delle esportazioni totali.

L'evento ha inoltre richiamato l'attenzione sul valore del cibo come strumento di solidarietà e cooperazione internazionale, grazie a iniziative concrete come "Food for Gaza" e "Italy for Sudan". "Il cibo è cultura, economia e soprattutto pace", ha ribadito Tajani, ricordando l'impegno costante dell'Italia nel sostenere le comunità più vulnerabili e promuovere modelli alimentari etici e responsabili.



Riforma storica per il Dipartimento della Difesa

Dipartimento.

Il Ministro della Difesa, Richard Marles, ha dichiarato che "tutto è sul tavolo", compresa la riorganizzazione burocratica del Dipartimento della Difesa, delle Forze Armate Australiane e delle agenzie ad esse collegate.

L'obiettivo principale è rafforzare la responsabilità dei decisori, garantendo aggiornamenti tempestivi e completi sullo stato di prontezza dell'esercito, della marina e dell'aeronautica.

Un rapporto dell'Auditor-General aveva infatti evidenziato gravi lacune nella comunicazione interna, con quasi due anni e mezzo di ritardi nel fornire informazioni ufficiali al Ministro.

La riforma punta dunque a eliminare ostacoli organizzativi, ottimizzare le procedure e assicurare che i progetti strategici della Difesa vengano completati nei tempi e nei budget previsti, rafforzando la capacità dell'Australia di affrontare le sfide di sicurezza del futuro.

EPASA-ITACO
CITTADINI IMPRESE
Ente di Patronato

PATRONATO ITALIANO

SEDE CENTRALE: 1 COOLATAI CRESCENT, BOSSLEY PARK
(cnr Prairie Vale Road)

gli uffici del

PATRONATO EPASA-ITACO

sono a tua disposizione tutto l'anno!

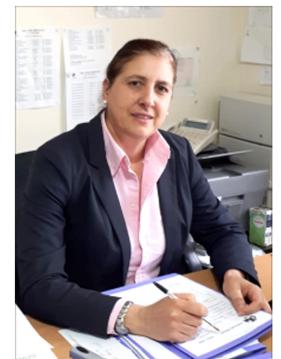
Dal

lunedì al venerdì, 9:00am - 3:00pm

o su appuntamento (02) 8786 0888

Email: patronato@cnansw.org.au

Web: www.cnansw.org.au



ALTRI PUNTI:

Austral: Scalabrini Village

Five Dock: Professionalis Property

Chipping Norton: Scalabrini Village

(Solo per appuntamento)

Drummoyne: JPN Natoli Tax Agent

(Solo per appuntamento)

Wollongong: Berkeley Neighbourhood Centre, 40 Winnima Way, Berkeley

Pensioni Italiane
Pensioni estere
Esistenza in vita
Redditi esteri
Giudice di pace
Assistenza Centelink

Numero Verde
1300 762 115



PIÙ VICINI, PIÙ APERTI E PIÙ SICURI

Partecipazione in caduta alle elezioni Regionali e la politica gioca da sola

di Emanuele Esposito

Le regionali in Veneto, Puglia e Campania restituiscono un quadro netto: l'Italia politica è immobile e sempre più distante dal Paese reale.

Il dato più allarmante è l'affluenza, che in tutte e tre le regioni scende sotto il 50%. Non un episodio, ma un segnale strutturale di sfiducia. Quando metà degli elettori rinuncia al voto, la rappresentanza si restringe e la competizione politica diventa affare per pochi addetti ai lavori.

Le maggioranze uscenti vengono riconfermate ovunque. Non emergono nuove direttive di con-

senso, né spostamenti di blocchi. La situazione politica resta congelata: gli elettori oscillano tra partiti e liste, ma gli schieramenti mantengono le posizioni acquisite. È la fotografia di un sistema fermo, dove l'alternanza non trova spazio e le identità politiche appaiono cristallizzate.

Nel Mezzogiorno, a incidere non sono tanto le coalizioni, quanto i sistemi locali consolidati: reti di relazioni, gruppi di influenza, cordate amministrative. Con una partecipazione ridotta, a determinare il risultato sono gli elettori più strutturati, non la massa degli avari diritto. È

un voto che premia la continuità più che il cambiamento. Nel centrodestra resta evidente la forza politica di Giorgia Meloni, che si conferma l'unica figura nazionale pienamente riconosciuta. Tuttavia, la coalizione mostra debolezze nelle leadership regionali e nella coesione interna.

Sul fronte opposto, il centrosinistra appare come una somma di sigle e sensibilità diverse, unite più da esigenze elettorali che da una visione comune: una formula che regge sui territori ma non trova una proiezione politica nazionale.

I voti ridisegnano i rapporti di forza: Fratelli d'Italia cresce del 46%, Forza Italia del 28%, mentre la Lega registra una perdita drastica del 47%. Il Partito Democratico avanza dell'8%, il Movimento 5 Stelle arretra del 34%. Nel dettaglio regionale, il Veneto segna il ridimensionamento più

Quale partito amministra le regioni nel 2025



La Supermedia

Media ponderata dei sondaggi nazionali sulle intenzioni di voto al 27 novembre 2025

	30,4%	+0,3
Fratelli d'Italia	21,9%	+0,2
Partito Democratico	12,0%	-0,6
Movimento 5 Stelle	8,9%	-0,3
Forza Italia	8,2%	+0,2
Lega	6,5%	+0,1
Alleanza Verdi Sinistra	3,4%	=
Azione	2,8%	+0,4
Italia Viva	1,5%	-0,2
+Europa	1,1%	+0,1
Noi Moderati		

marcato della Lega; in Campania crescono FdI e Forza Italia mentre arretra il PD; in Puglia il PD mostra la crescita più consistente, mentre Lega, FI e M5S segnano flessioni.

Il centrodestra mantiene la leadership nazionale ma con un baricentro spostato: Fratelli d'I-

talia diventa il perno della coalizione, la Lega si ridimensiona e Forza Italia conferma una presenza stabile. Il centrosinistra avanza in modo lento, sostenuto soprattutto dal radicamento amministrativo; il Movimento 5 Stelle appare in difficoltà, sempre meno competitivo sul territorio.

Sanità italiani all'estero, scontro sui 2.000 euro

di Emanuele Esposito

La Camera dei Deputati ha approvato una proposta di legge che introduce una nuova possibilità per gli italiani residenti fuori dall'Unione Europea e dall'area EFTA: ottenere la tessera sanitaria nazionale tramite il versamento di un contributo annuale.

La misura, che ora passa all'esame del Senato, è stata accolta con reazioni contrastanti tra i parlamentari eletti nella Circoscrizione Estero. Il promotore dell'iniziativa, Andrea Di Giuseppe (Fratelli d'Italia), eletto in Nord e Centro America, ha definito la riforma «una misura di civiltà e giustizia» che pone fine a un disagio storico per molti nazionali.

Finora, gli iscritti AIRE residenti in Paesi extra-UE e non aderenti all'EFTA non avevano accesso al Servizio Sanitario Nazionale se non per cure urgenti.

«Da oggi – ha spiegato Di Giuseppe – chi mantiene un forte legame con l'Italia e torna per assistere i propri familiari o per motivi di salute non sarà più escluso dai percorsi di cura». L'adesione sarà gratuita per i minori.

Di tutt'altro avviso Franco Tirelli (MAIE), che ha votato contro il provvedimento. Il nodo principale è il contributo annuo di 2.000 euro, ritenuto eccessivo e controproducente. «Invece di avvicinare gli italiani all'estero al



proprio Paese, li allontaniamo», ha dichiarato. Per Tirelli, agli iscritti AIRE sarebbe dovuto essere garantito il medesimo trattamento sanitario dei residenti in Italia, senza oneri aggiuntivi.

«In molti Paesi del mondo – ha sottolineato – un cittadino all'estero può usufruire gratuitamente del sistema sanitario nazionale». A chiarire i contenuti della legge è intervenuto Fabio Porta (Partito Democratico), eletto in America Meridionale. Porta ha precisato che la nuova norma non modifica in alcun modo le tutele già esistenti: restano infatti garantite le prestazioni d'emergenza, l'assistenza per tre mesi e tutte le coperture previste dagli accordi bilaterali.

L'iscrizione completa al SSN tramite contributo, ha ricordato,

è solo una facoltà aggiuntiva. Pur non condividendo l'importo dei 2.000 euro, il PD ha sostenuto la cornice generale della riforma, chiedendo invano contributi proporzionali al reddito e l'esenzione per studenti e pensionati. Soddisfazione, seppure parziale, anche da parte del democratico Cristian Di Sanzo, che aveva presentato una proposta di legge sul tema.

Ha ricordato l'esigenza crescente di molte famiglie e studenti che trascorrono lunghi periodi in Italia, senza accesso alle cure non urgenti.

Pur ritenendo insufficiente la versione approvata, soprattutto per l'obbligo di pagamento continuativo, Di Sanzo riconosce nella legge «un passo avanti» e auspica ulteriori correttivi nei prossimi provvedimenti.

ANNE STANLEY MP
Federal Member for Werriwa
Your Local Voice

How can I help you?

- My Aged Care
- Veteran's Affairs
- Centrelink
- NDIS
- Immigration
- NBN

Please get in touch if I can be of help

(02) 8783 0977
Anne Stanley, PO Box 306, Casula Mall 2170
Anne.Stanley.Werriwa@gmail.com
facebook.com/Anne.Stanley.Werriwa
www.annestanley.com.au



Figli di emigranti, una corsia di ritorno (ma non basta)

di Emanuele Esposito

Dal 24 novembre 2025 l'Italia compie un gesto che, più che una norma, somiglia a un abbraccio tardivo.

Con il nuovo decreto MAE-ICI-Interno-Lavoro, i discendenti dei nostri emigrati nei grandi Paesi della diaspora potranno tornare a lavorare in Italia senza passare per le quote del Decreto Flussi. Un provvedimento atteso, simbolico, inevitabile: per la prima volta lo Stato riconosce che quei milioni di italiani partiti — e i loro figli e nipoti — non appartengono soltanto al passato, ma al presente dell'Italia.

Non è una sanatoria né un privilegio: è un atto di giustizia verso comunità che, per oltre un secolo, hanno mantenuto viva l'identità italiana quando l'Italia non poteva fare altrettanto.

È una norma che parla di radici, sentimento, memoria collettiva. Attua l'art. 27, comma 1-octies del Testo Unico sull'Immigrazione e l'art. 1-bis del DL 36/2025, creando una corsia preferenziale per chi porta un cognome italiano e una storia che comincia con una valigia di cartone.

La scelta dei sette Paesi — Argentina, Brasile, Stati Uniti, Australia, Canada, Venezuela e Uruguay — rispecchia la geografia storica dell'emigrazione. Sono le grandi patrie degli oriundi, dove l'Italia ha messo radici che hanno generato comunità straordinarie: club, parrocchie, associazioni, dialetti sopravvissuti, feste patrimoniali rinate. Interi mondi italiani fuori dall'Italia.

Che oggi, finalmente, ricevono un segnale: tornate, se volete. Il Paese vi riconosce. Ma non tutti possono rientrare. È la prima ombra di un decreto che, pur necessario, nasce monco. Restano tagliati fuori Paesi come Messico, Perù, Cile e Sudafrica — dove vi-

vono comunità italiane in crescita — perché non superano la soglia dei 100.000 iscritti AIRE.

Una scelta che guarda al passato più che al futuro: la nuova diaspora non vive solo nei «giganti» storici, ma in una mappa globale fatta di seconde occasioni, mobilità professionale, migrazioni contemporanee. L'Italia vive una crisi demografica profonda, e continua a ignorare un capitale umano che altri Paesi ci invidierebbero: giovani bilingui, formati, motivati, già culturalmente affini. Persone che possono inserirsi nel mercato del lavoro con rapidità, senza traumi e senza le incertezze dei click day che umiliano chi tenta di rientrare legittimamente.

Il decreto è una svolta, ma non è una strategia. Se davvero vogliamo recuperare il rapporto con i nostri figli lontani, servono politiche più coraggiose: incentivi al rientro, riconoscimento delle competenze maturate all'estero, programmi di scambio, cooperazione con associazioni e Comites, una rete stabile che trasformi la diaspora in ponte e non in nostalgia. Per decenni abbiamo chiesto rispetto per i nostri emigranti.

Ora tocca a noi dimostrare rispetto ai loro discendenti, offrendo non solo un corridoio amministrativo, ma un progetto di Paese che li includa davvero.

Questo decreto racconta un'Italia che comincia — timidamente — a guardare oltre i propri confini.

Ma il futuro richiede qualcosa in più: la consapevolezza che una parte importante dell'Italia vive già fuori dai confini nazionali, parla altre lingue ma porta un cognome che ci appartiene.

E che quel filo, spezzato da milioni di partenze, può essere ricucito solo se sceglieremo di rileggerlo come una risorsa, non come un ricordo.

Melbourne

Al Naturale: Bringing True Nut Milk to City



By Tom Padula

Marialuisa Castrignano arrived in Melbourne from Italy with a clear vision: to bring authenticity and simplicity back to a market increasingly dominated by industrialised products.

Before founding Al Naturale, she worked in early childhood education, but it was during the COVID-19 pandemic that her path changed. Frustrated by the taste and quality of store-bought almond and other nut milks, which she described as "super sweet" and "hardly tasting of almonds at all", Marialuisa began experimenting at home.

Her goal was simple: create a

nut milk that genuinely tastes like nuts, with enough real almonds that "even a child could say, this is almond milk."

For her, this was about more than replacing dairy. It was about offering a truly healthy alternative: a product with minimal ingredients, activated nuts for better nutrition, filtered water, a pinch of salt, and a single date and no preservatives or additives.

This philosophy led to the creation of Al Naturale, a Melbourne-based nut milk company. Their range includes almond, walnut, and hazelnut milks, all notable for their high nut content compared with many com-

mercial alternatives, up to 20% almonds and 12% walnuts or hazelnuts.

The brand name, "Al Naturale," reflects Marialuisa's guiding principle: natural, unprocessed food. The nut milks are shelf-stable when refrigerated for three to five weeks, more akin to traditional dairy milk.

About a year ago, Marialuisa expanded her venture by opening a café in St Kilda's Acland Street, allowing customers to enjoy coffee made with fresh nut milk. The café also serves Italian-style breakfast and lunch dishes, often using homemade recipes and even repurposing leftover nut pulp in baked goods.

Al Naturale products are available at farmers markets and in select premium grocery stores across Melbourne, using 96% Australian ingredients.

Marialuisa remains closely involved with local suppliers and the city's renowned coffee culture, and cafés or stores interested in stocking her products can contact her directly.

With Al Naturale, Marialuisa Castrignano has turned a simple home experiment into a thriving Melbourne business, one glass of authentic nut milk at a time.

a cura di Tom Padula e Mariano Coreno



Nuova leader e grandi sfide

di Mariano Coreno

La primavera a Victoria sembra essere arrivata solo sulla carta: piogge frequenti bagnano il verde e rendono la vita difficile alle farfalle, mentre le lumache strisciano indisturbate. In questo scenario, Jess Wilson, nuova leader dei Liberali-Nazionali, ha attirato l'attenzione dell'opinione pubblica.

La sua giovane età e il fascino personale hanno raccolto commenti favorevoli, ma ora l'aspetto esteriore non basta più. Un recente sondaggio indica che il

25% degli intervistati ritiene che l'opposizione non conosca a fondo la realtà della classe media. Allo stesso tempo, la questione ambientale è prioritaria: la nuova generazione chiede politiche concrete per ridurre l'inquinamento. La giornalista Millie Muroi sottolinea come l'aria più inquinata, i disastri naturali più frequenti e il clima sempre più caldo siano costi che la società paga tutti i giorni. La sfida per Wilson sarà dimostrare se le promesse e le immagini positive possono trasformarsi in azioni concrete.



Good Theatre Returns to Stage

di Mariano Coreno

On the evening of Tuesday, 25 November, we attended *Lettture Plautine* at the Co. As. It. Carlton, performed by the company Teatrando, led by the renowned actor Mimmo Mangione. The play, by the classical Roman playwright Titus Maccius Plautus, was both entertaining and delightful, bringing smiles to the numerous spectators in attendance.

Mangione deserves special credit for transforming a Latin text into a lively performance, connecting it with amusing elements that still resonate today. The story is set in ancient Rome and revolves around a wealthy old man who wishes to marry his daughter to an elderly suitor respected for his fortune.

He even manipulates his son's engagement, sending him to Germany to achieve his schemes and assert his power. While the plot might sound more like a drama, the comedy shines through in the witty dialogue and humorous interactions.

Plautus, much like the Italian poet Trilussa, had a gift for choosing words that made audiences laugh. Themes such as greed have always been ripe for comedy—think of Carlo Goldoni—and this play is no exception. The takeaway message for the audience: "Never take yourself too seriously; life is far too short not to laugh." Special praise goes to Elvira Vivera and

Roberta De Santis for their performances, and Alexander Parise for the live music. Paolo Baracchi's opening presentation was excellent. Mangione himself remains a towering figure in Italo-Australian theatre. And as for Plautus? He is believed to have lived from around 254–183 B.C., though dates are uncertain. The greatest of the Roman comic poets, he wrote some 130 plays, capturing the lives of slaves, petty merchants, and parasites with unmatched naturalness—a quality that has kept audiences laughing for centuries.



chi abitanti.

Come ricorda Mariano Coreno, conoscere il passato aiuta a comprendere il presente e a costruire un futuro migliore.

La mostra invita a riflettere sul rispetto per il pianeta e sulla responsabilità di preservare la nostra eredità, culturale e naturale, per le generazioni future.



INSEGNA

Booksellers

9a Irene Ave, Coburg North Vic 3058
Tel: (03) 9354 0442
Mob: 0403 279 484
Email: insegna@bigpond.com
Web: insegna.com

By appointment only

For a pleasurable
and interesting pastime
For an understanding of the
Italian-Australian Culture

Read Our Books

Anecdotes * Short Stories * Novels * Plays * Poems

Save the Date
in Melbourne

By Tom Padula

Solarino Social Club

Dinner Dance

Sabato, 6 Dicembre - 6.00pm

Maria Formica: 0402 087 583

Santo Gervasi: 0435 875 794

Puglia Social Club

Dinner Dance

Domenica, 7 Dicembre - 11.45am

Vito: 0422181 999

Monte Lauro Social Club

Dinner Dance with Father

Domenica, 7 Dicembre - 12.30am

Orazio Noto: 0419541 370

Enza Gissara: 03 93547656

Adelaide



Marchigian Day Celebrated

Marchigian Day was celebrated with enthusiasm as part of the Adelaide Italian Festival, offering attendees an authentic taste of the Marche region's culinary traditions. Food lovers and community members gathered to explore the rich flavours and time-honoured recipes that define this picturesque region of Italy.

The highlight of the evening was a live culinary demonstration showcasing Olive Marchigiane Gnocchi and sweet ravioli filled with chestnut purée, enhanced with rum and chocolate. The dinner menu featured a range of classic Italian dishes, including Osso Buco with Gnocchi, tripe with polenta, and homemade fusilli and tagliatelle. Among all the dishes, the crespelle proved the crowd favourite, delighting guests of all

ages. Beyond the food, the event offered a moment of community celebration, highlighting the passion and care involved in preparing these traditional dishes. Attendees appreciated the authenticity of the recipes and the dedication required to bring the tastes of the Marche to Adelaide, creating a genuine Italian dining experience.

Organisers expressed sincere gratitude to the volunteers, whose efforts and dedication were instrumental in making the evening a resounding success. Their commitment ensured that the event ran smoothly, allowing guests to fully enjoy the festivities. Marchigian Day has firmly established itself as a key highlight of the Adelaide Italian Festival, providing not only a culinary journey but also a celebration of cultural heritage.

Nuova Zelanda



Aperitivo speciale in onore alla Cucina Italiana

La Settimana della Cucina Italiana nel Mondo è stata celebrata con uno degli appuntamenti più partecipati dell'anno, organizzato dalla Italian Chamber of Commerce in New Zealand (ICCNZ). L'evento, un elegante aperitivo ospitato presso il nuovo membro della Camera, Spiga, nel cuore di Remuera, ha visto la presenza di oltre settanta partecipanti, confermandosi un importante momento di incontro per la comunità italiana e neozelandese.

Protagonista della serata è stato l'Ambasciatore d'Italia in Nuova Zelanda, Cristiano Maggipinto, ospite d'onore dell'aperitivo. La sua partecipazione ha conferito all'occasione un valore istituzionale significativo, sottolineando l'impegno continuo dell'Italia nel promuovere l'eccellenza gastronomica nel mondo e nel rafforzare i rapporti culturali

ed economici con la Nuova Zelanda. L'atmosfera accogliente di Spiga ha contribuito in maniera decisiva al successo dell'evento. Il locale, noto per la cura artigianale dei suoi prodotti e per l'autenticità dei sapori italiani, ha offerto un'ospitalità impeccabile, molto apprezzata dagli ospiti.

Tra conversazioni vivaci, degustazioni e nuove connessioni professionali, la serata ha incarnato pienamente lo spirito della ICCNZ: creare comunità attraverso la valorizzazione delle eccellenze italiane.

Nel corso dell'evento non sono mancati momenti di ringraziamento. La Camera ha espresso gratitudine non solo all'Ambasciatore Maggipinto, per la sua presenza e disponibilità, ma anche al team di Spiga per l'organizzazione impeccabile e la generosa accoglienza.

Brisbane

Missione Consolare a Townsville e Ingham

Il recente consolato temporaneo organizzato a Ingham, nel cuore del Queensland regionale, circa 1500 chilometri a nord di Brisbane, si è rivelato un notevole successo e un esempio concreto di come la diplomazia di prossimità possa fare la differenza nei territori più lontani.

In una circoscrizione consolare vasta e complessa, la capacità di muoversi, incontrare le persone e conoscere da vicino le comunità è fondamentale per garantire un servizio efficiente e umano. Solo attraverso il contatto diretto, infatti, è possibile comprendere davvero le storie degli immigrati italiani e le radici profonde che legano queste zone alla nostra tradizione nazionale.

Ingham, con il suo suggestivo paesaggio tropicale, custodisce molte di queste memorie. Nelle piantagioni di canna da zucchero, dove generazioni di italiani hanno lavorato duramente, rivive la vita dei nostri nonni emigrati in cerca di opportunità. Nei giardini botanici della cittadina, tra palme slanciate e pappagalli variopinti, sorge un commovente monumento dedicato agli Alpini: un omaggio silenzioso al sacrificio dei tanti connazionali che hanno dato un contributo indelibile alla storia locale.



L'iniziativa del consolato temporaneo ha visto la partecipazione della Consola Luna Angelini Marinucci e della Vice Consola Daria Proietto, accolte con grande disponibilità dal sindaco dell'Hinchinbrook Shire Council, Ramon Jayo, al quale è stato rivolto un sentito ringraziamento per la collaborazione e l'ospitalità. La risposta della comunità è stata entusiasmante: numerose persone sono arrivate anche dalle campagne limitrofe, cogliendo l'occasione per usufruire dei servizi consolari senza affrontare viaggi lunghissimi fino a Brisbane. I due giorni di attività a Ingham hanno permesso di raccolgere oltre 40 domande di passaporto, che diventano quasi 100

se si considerano anche i quattro giorni complessivi della missione tra Townsville e Ingham.

Un risultato significativo, possibile grazie all'impegno costante del personale consolare. Un ringraziamento particolare è stato rivolto allo staff rimasto a Brisbane, che ha garantito il regolare svolgimento dei servizi in sede, permettendo alla missione di procedere senza disagi per l'utenza.

Questo successo dimostra che, anche nelle distanze più ampie, è il rispetto verso le persone a fare la differenza: un principio semplice ma imprescindibile, che rappresenta il vero passaporto per un servizio consolare vicino, efficace e profondamente umano.

Hobart

Molise dedica via ad agricoltore "Tassie"

In un piccolo borgo affacciato sull'Adriatico, Montenero di Bisaccia, una strada dal nome poco italiano racconta una storia straordinaria: Via Harvey Ling. È il tributo che la comunità locale ha voluto rendere a un agricoltore tasmaniano, protagonista di un'amicizia nata nelle ore più buie della Seconda Guerra Mondiale e sopravvissuta per decenni, oltre ogni confine. Tutto ebbe inizio quando Croce Travaglini, giovane soldato del posto, fu catturato dagli Alleati in Libia e trasferito prima in India, poi in Australia come prigioniero di guerra. Nel 1944 arrivò in Tasmania, assegnato tramite un programma governativo alla fattoria di 30 ettari della famiglia Ling, a West Pine, vicino a Penguin. Qui il proprietario, Francis "Harvey"



Ling, affrontava come molti agricoltori la drammatica penuria di manodopera. Per tre anni il giovane italiano visse e lavorò con i Ling, un'esperienza che gli restò nel cuore per tutta la vita. Nonostante episodi di discriminazione verso gli "italiani nemici", Harvey si schierò sempre in difesa di Croce, guadagnandone una gratitudine eterna. Dopo la guerra, Croce

tornò a Montenero di Bisaccia e mantenne per oltre sessant'anni un fitto scambio di lettere con la famiglia australiana. Fu lui stesso a chiedere che una strada del paese portasse il nome di Harvey Ling, per salvare dall'oblio quella storia di umanità. Oggi, grazie all'impegno del pronipote Giuseppe Chiappini, il gesto simbolico è diventato realtà.



275 Kurrajong Road, Prestons 2170 NSW



Tel. 02 9729 2811
Fax. 02 9729 4233

email: sales@gullifood.com.au
www.gullifood.com.au

Wollongong

Assemblea generale annuale dell'MCCI un grazie a Ken Habak per il suo impegno costante



Maria Di Carlo e Carroll Berry MP for Whitlam



Ken Habak Maria Di Carlo e le sorelle Janet e Karen Bartalo

Si è svolta venerdì scorso, l'assemblea generale annuale dell'MCCI, Multicultural Community Care Initiative, un momento particolarmente sentito che ha riunito collaboratori, volontari e rappresentanti delle comunità assistite dall'organizzazione.

I lavori sono stati aperti dal saluto del Presidente uscente, Ken Habak, la cui leadership e dedizione sono state riconosciute con affetto e gratitudine da tutti

i partecipanti. La Multicultural Community Care Initiative, è un'organizzazione no-profit dedicata a promuovere l'integrazione sociale, l'assistenza alle famiglie immigrate, il supporto agli anziani e ai più fragili, e la valorizzazione di diversità culturali.

L'MCCI nasce con l'obiettivo di costruire comunità inclusive e sostenerne chi si trova in situazioni di vulnerabilità, favorendo il dialogo interculturale e offrendo servizi concreti di assistenza,

formazione e orientamento. Durante l'assemblea, è stata sottolineata l'eccezionale dedizione di Ken Habak nel corso degli anni: ha guidato l'MCCI attraverso sfide difficili, contribuendo concretamente a rafforzare i servizi di sostegno sociale, l'integrazione culturale e le attività comunitarie rivolte a famiglie immigrate, persone vulnerabili e anziani. Molti interventi hanno evidenziato come, grazie alla sua visione e al suo lavoro instancabile, l'organizzazione sia cresciuta in reputazione e in efficienza, espandendo la propria azione sul territorio.

Nel suo intervento finale, Habak ha ringraziato tutti i collaboratori, lo staff, i volontari e membri della comunità, ricordando come ogni singolo gesto di solidarietà renda possibile il progetto comune. "Sono orgoglioso di lavorare in questo meraviglioso settore" ha affermato con voce commossa, riconoscendo il valore della collaborazione e dello spirito di servizio.

La cerimonia si è conclusa con la consegna di targhe commemorative a Ken Habak e ad altri volontari storici: un gesto semplice, ma carico di riconoscenza. L'atmosfera era di fiducia e speranza, con l'impegno comune a proseguire sulla strada tracciata, nella consapevolezza che solo insieme, nel rispetto delle differenze, è possibile costruire comunità davvero solidali.

Canberra



Embassy of Italy Joins Ride Against Domestic Violence

The Embassy of Italy proudly took part in the Ride Against Domestic Violence on Tuesday 25, an initiative organised by the Embassy of the Kingdom of Belgium in Canberra as part of the global Orange the World campaign.

The event forms one of the key activities of the 16 Days of Activism Against Gender-Based Violence, a worldwide movement led by UN Women to raise awareness and inspire action.

An enthusiastic and diverse group of diplomats, staff, and supporters gathered early in the morning to set off on the scenic two-bridges loop around Lake Burley Griffin. The ride covered nearly 12 kilometres, offering participants the chance not only to show solidarity but also to engage in visible, collective advocacy in the heart of the capital.

The Embassy of Italy's involvement underscored the nation's

ongoing commitment to combatting domestic and gender-based violence both at home and internationally. By pedalling alongside representatives from other missions and organisations, participants highlighted the importance of cooperation, community engagement, and sustained public attention.

UN Women Australia, together with UN Women globally, continues to promote campaigns that call for prevention, education, and accountability. Events such as this ride serve as reminders that domestic violence remains a critical issue demanding united action.

The vibrant orange colours worn by attendees symbolised hope, visibility, and a future free from violence. As the riders completed their loop, the message resonated clearly across Canberra: there is no excuse for domestic violence, not now, not ever.

Perth

Great Scientific Ties at SKA-Low Observatory

Perth recently had the pleasure of welcoming two distinguished figures in international astronomy: Roberto Ragazzoni, President of the Istituto Nazionale di Astrofisica (INAF), and Filippo Maria Zerbi, Chair of the SKAO Council. Their visit underscored Italy's pivotal role in the Australian segment of the Square Kilometre Array Observatory (SKA-Low), situated in the remote Murchison region of Western Australia.

The SKA-Low project, an ambitious international effort to build the world's largest radio telescope, relies heavily on cutting-edge technology and global collaboration. Italy, through INAF's deep involvement in the SKAO structure, has been instrumental in shaping several critical components of the project. Among the key contributions highlighted during the visit, Italy has provided technical leadership and design expertise for the low-frequency antenna system deployed across Western Australia. This includes the innovative "Christmas-tree" antennas, a distinctive feature of the SKA-Low array, of which Italy has overseen both design and indus-



trial production. These antennas form part of an array exceeding 130,000 units, enabling unprecedented precision in low-frequency radio astronomy.

In addition to hardware contributions, Italian researchers have worked closely with Australian partners on calibration, signal processing, and ensuring scientific readiness for the initial SKA-Low arrays. This collaboration demonstrates the strong synergy between Italian and Australian scientists, combining technical excellence with shared scientific ambition.

The visit also provided an opportunity to reaffirm Italy's ongoing commitment to the SKA Observatory. Discussions high-

lighted future collaboration opportunities, the importance of continued knowledge exchange, and Italy's dedication to advancing global astrophysical research.

Local and international observers noted that such high-level visits reflect the broader value of science diplomacy, strengthening ties between nations through shared technological and scientific goals. Italy's leadership in SKA-Low not only enhances its global standing in astrophysics but also reinforces the country's reputation as a key partner in major international research infrastructures.

The continued partnership between Italy and Western Australia remains very promising.

EPASA-ITACO
CITTADINI IMPRESE
Ente di Patronato

PATRONATO ITALIANO
SPORTELLO ILLAWARRA

BERKELEY COMMUNITY CENTRE
(BERKELEY NEIGHBOURHOOD CENTRE)
40 Winnima Way, Berkeley NSW 2506

Il PATRONATO EPASA-ITACO
è a tua disposizione tutto l'anno!

Il martedì e il venerdì, 9:00am - 1:00pm

Pensioni Italiane
Pensioni estere
Esistenza in vita
Redditii esteri
Giudice di pace
Assistenza Centrelink

SERVIZIO ITINERANTE
Nowra e zone limitrofe: su appuntamento

Email: patronato@cnansw.org.au
Web: www.cnansw.org.au

Numero Verde 1300 762 115

Più VICINI, PIÙ APERTI E PIÙ SICURI

Un secolo di vita celebrato al Club Marconi per i 100 anni di Caterina Mauro

di Maria Grazia Storniolo

Nella luminosa atmosfera della Michelini Room del Club Marconi, si è svolta una celebrazione che rimarrà impressa nella memoria della comunità: il 100° compleanno di Caterina Mauro, una donna straordinaria che ha attraversato un secolo di storia, amore e resilienza.

Una settimana di intensi preparativi ha preceduto l'evento, curata con dedizione dai figli Liri



La bellissima Caterina



Caterina con David Saliba MP



Caterina e Chris Bowen MP



Caterina con Giovanni e Maria Grazia



Al taglio della torta con i figli Liri e Niko



Caterina con i figli i nipoti e pronipoti



Caterina con il gruppo dei Trevisani nel Mondo di Sydney

e Niko, affiancati da due amici di lunga data, Rosa e Toni Paragalli, che hanno contribuito con instancabile impegno alla riuscita della festa.

Ben 170 persone hanno partecipato all'appuntamento, trasformando questo prestigioso traguardo in una giornata colma di emozione, affetto e gratitudine. A dare il primo caloroso benvenuto agli ospiti è stata Joan Pellegrino, apendo così una celebrazione

che fin dai primi istanti ha riservato momenti intensi e profondamente sentiti.

A condurre con eleganza e sensibilità l'intero programma è stata Maria Grazia, in qualità di MC, che ha accompagnato i presenti attraverso il percorso narrativo e celebrativo dedicato a Caterina, portando il benvenuto a nome dei figli e della famiglia. Subito dopo, Padre Peter ha impartito la benedizione sulla tavola, un gesto che ha conferito un significato spirituale al convivio e ai festeggiamenti.

Dopo il pranzo, Maria Grazia ha scelto di dedicare un momento speciale alla protagonista della giornata: prima di introdurre la lunga serie di messaggi di apprezzamento e congratulazioni giunti da istituzioni, autorità e associazioni, ha infatti letto ai presenti la biografia di Caterina, una donna segnata dagli eventi drammatici della Seconda Guerra Mondiale, ma che non ha mai rinunciato alla propria forza interiore.

Sempre positiva, generosa e gioiosa, Caterina ha dedicato la sua vita ad aiutare gli altri, illuminando con il suo esempio chiunque abbia incrociato il suo cammino.

Tra i messaggi di congratulazioni letti durante la cerimonia spiccano quelli di Re Carlo e della Regina Camilla, del Governatore Generale, della Governatrice del NSW Margaret Beazley, e dell'On. Chris Bowen, in rappresentanza del Primo Ministro Anthony Albanese. A questi si sono aggiunti i saluti di Dai Le MP per Fowler, del Sen. Francesco Giacobbe, di David Saliba MP per Fairfield, di Morris Licata, Presidente del Club Marconi, oltre ai messaggi del Presidente della CNA – Multicultural Services Bruno Lopreiato e di Stella Maimone. Un commovente messaggio è giunto anche da Joe Trombetta, presidente dell'Associazione Santa Caterina.

Subito dopo, la sala si è accesa di entusiasmo con un ballo improvvisato che ha visto protagonista David Saliba insieme alla giovane centenaria Caterina. Uno dei momenti più emozionanti è stato quando la festeggiata, Caterina, ha intonato l'Inno Nazionale Australiano con la sua voce limpida e sorprendentemente potente, regalando a tutti una performance indimenticabile.



Caterina con Rosa e Tony Paragalli



Liri e Niko omaggiano dei fiori alla Mamma



Mimma e Fr. Peter omaggiano il certificato del Santo Padre Leone XIV

bile. Il Sindaco di Fairfield Frank Carbone ha inviato le sue scuse per non essere presente, dando appuntamento per il suo apprezzamento nella casa di riposo a Bossley Park, attuale residenza della festeggiata. Anche Antonio Fornasier ha fatto pervenire le sue scuse.

Un momento particolarmente toccante è stato la consegna, da parte di Mimma e Fr. Peter, di un certificato inviato dal Santo Padre Leone XIV, seguito dall'omaggio floreale offerto dai figli Liri e Niko. L'attesa del pubblico si è poi concentrata sul tradizionale taglio della torta, accompagnato dalle immancabili foto ricordo e

da un intonato a coro "Happy Birthday to Caterina".



Joan Pellegrino e Caterina Mauro



Siderno Gourmet Wholesale
Manufacture of Authentic
Italian Pasticceria Cakes
and Pasta Products.
Now offering Wholesale, Catering
and Direct to public orders.

Info@siderno.com.au

02 4647 3300



Xmas Party e Presentation SBB al Club Marconi



Vic Sacco Sam Delia vincitore white elefant trophy e Angelo Ruisi

Il Ristorante Cinese Haba Ocean ha fatto da cornice a una delle serate più attese dell'anno dal gruppo SBB – Snooker, Biliardo e Bocciette – del Club Marconi: l'Xmas Party con la cerimonia di premiazione dei vincitori della stagione. Un appuntamento che ha riunito cinquanta persone tra soci, atleti, sostenitori e amici del club, creando un clima di festa, riconoscenza e grande entu-

siasmo sportivo. A rappresentare ufficialmente il Club Marconi è stato Angelo Ruisi, che ha portato il saluto istituzionale e ringraziato il gruppo SBB per l'impegno costante nel mantenere viva la passione per le discipline del biliardo.

Durante la serata è stato consegnato anche un pensiero speciale allo storico sponsor Mario Sanna, figura molto stimata

all'interno della comunità del club, come segno di gratitudine per il sostegno offerto negli anni.

Molti i premiati nelle diverse categorie, a testimonianza di una stagione intensa e ricca di sano spirito competitivo. Tra i riconoscimenti, quello più prestigioso è stato senza dubbio il "White Elephant – Player of the Year", assegnato al giocatore che più si è distinto per tecnica, impegno e dedizione.

La serata, perfettamente organizzata dal capitano dell'associazione Vic Sacco insieme al suo comitato, ha messo in luce non solo i risultati sportivi, ma soprattutto il valore umano del gruppo: un ambiente dove socialità, passione e collaborazione continuano a essere il vero collante che unisce i membri.

Tra brindisi, sorrisi e ricordi condivisi, l'Xmas Party si è confermato un appuntamento immancabile, capace di celebrare una tradizione radicata e allo stesso tempo di guardare con entusiasmo alla nuova stagione sportiva.

indimenticabile Gita a Orange per i Pensionati



di Maria Grazia Storniolo

È stata una giornata all'insegna della natura, della condivisione e del buonumore quella vissuta dal Gruppo Pensionati di Fairfield durante la tradizionale gita per la raccolta delle ciliegie a Orange. Un gruppo numeroso e affiatato composto da 45 partecipanti è partito all'alba, alle 6.30, dal Club Marconi, pronto a vivere un'esperienza semplice e genuina che ogni anno rinnova lo spirito di amicizia della comunità.

La prima tappa del viaggio è

stata Bathurst, dove il gruppo si è concesso una piacevole pausa per la colazione. I partecipanti, come da consuetudine, avevano preparato un assortimento ricco e casalingo: crostoli fragranti, biscotti della nonna e una profumata torta all'arancia che ha rievocato ricordi di famiglia e tradizioni. Un momento conviviale che ha immediatamente creato l'atmosfera giusta per il resto della giornata.

L'arrivo a Orange, puntuale alle 11.30, ha segnato l'inizio

della tanto attesa raccolta delle ciliegie. Con cestini alla mano e grande entusiasmo, tutti si sono dedicati alla raccolta dei frutti maturi, muovendosi tra i filari con armonia e leggerezza. Il clima sereno e il divertimento condiviso hanno reso questa attività un vero rito di gioia collettiva, dove ogni sorriso contribuiva a rendere la giornata speciale.

Terminata la raccolta, il gruppo si è spostato in un parco situato a pochi chilometri dalla tenuta per consumare il pranzo al sacco. Anche questo momento, semplice e autentico, è stato arricchito da chiacchiere, risate e racconti che hanno unito ancora di più i partecipanti.

Il rientro al Club Marconi è avvenuto alle 19.30, con un'ultima sorpresa: una ricca lotteria organizzata grazie ai premi generosamente donati da vari sponsor. Un modo festoso per concludere una giornata intensa, vissuta all'aperto e soprattutto insieme.

La gita a Orange si è rivelata un successo pieno, rafforzando i legami della comunità e regalando ai partecipanti ricordi preziosi di una giornata trascorsa tra amicizia, tradizioni e natura.



Professionalità al tuo servizio

Tasse individuali e per società
Gestione contabile
Fondi pensione
Superannuation
Consulenza aziendale

M. 0406 213 760 | E. tereseg@gertes.com.au



Gertes & Co.
CHARTERED ACCOUNTANTS



I Parlamentari Giacobbe Care e Pasqua presenti ai festeggiamenti

Festeggiamenti in onore di Santa Caterina in Leichhardt

di Maria Grazia Storniolo

Domenica 29 novembre 2025 la comunità italiana di Sydney si è ritrovata numerosa nella chiesa di San Fiacre a Leichhardt per celebrare la festa di Santa Caterina d'Alessandria, una delle ricorrenze religiose più sentite dalla Confraternita di Santa Caterina Vergine e Martire, organizzatrice

prezzati dai presenti. Al termine della funzione, la statua della Santa è stata portata in processione per le vie di Leichhardt, un momento reso ancora più solenne dalla presenza della Banda Musicale Giuseppe Verdi, che ha guidato il corteo con le sue marce religiose.

Alla celebrazione hanno preso parte numerose associazioni religiose, tra cui la Ass. Sant'Antonio di Padova di Freshwater, la MS. Delle Grazie e San Vittorio Martire, l'Ass. S. Salvatore di Pezzano (RC), l'Ass. Madonna del Carmelo di Mt. Pritchard e l'Ass. San Pio.

La loro partecipazione ha messo in evidenza la forza e la coesione del tessuto comunitario.

Tra gli ospiti istituzionali erano presenti il Sen. Francesco Giacobbe, l'On. Nicola Carè, Stephanie Pasqua MP per Drummoyne, il Cav. Filippo Navarra, il Cav. Felice Montrone e il Cav. Antonio Bamonte, che hanno portato il loro saluto alla comunità.

La giornata si è conclusa con un rinfresco nella sala adiacente alla chiesa, un momento di convivialità molto atteso.

Il presidente della Confraternita, Joe Trombetta, alla guida del sodalizio da oltre 30 anni, ha espresso la sua gratitudine alle autorità presenti, ai fedeli, agli sponsor, alla Banda Musicale Giuseppe Verdi e al Coro Marconi per il contributo alla riuscita di questa significativa celebrazione.



La banda Giuseppe Verdi



I Parlamentari Giacobbe Care e Pasqua presenti ai festeggiamenti



Associazione Trevisani nel Mondo Sezione di Sydney Inc

P O Box 35, EARLWOOD NSW 2206
Tel: 0408 240 055 - E-mail: eileen@santolin.org

PRANZO DI NATALE

Orgogliosamente sponsorizzato da
Trevor Byrne, Ray White
Carnes Hill Real Estate

L'Associazione Trevisani nel Mondo di Sydney
invita i soci e loro amici e simpatizzanti a partecipare
al pranzo di Natale

Domenica 7 Dicembre 2025, alle 11am-3.30pm
nella sala "Michelini" al Club Marconi, Bossley Park.

Si prega di arrivare prima delle 11.30am per il
benvenuto del Presidente.

Verrà servito un abbondante pranzo di 4-portate con tanta
allegria e musica di Tony Gagliano per cantare e ballare.
Il costo del biglietto è **\$80 per i soci e \$95 per i non soci**
(Birra, Vino e Bibite incluse) Liquori alcolici a proprie spese.

Prenotare **IL PIÙ PRESTO POSSIBILE** entro il 30 novembre:

Presidente **Renzo VALLERI** 0418 242 782; Vice Presidenti
Luigi VOLPATO 9753 4646 / 0419 611 770 e **Rita**
PERENCIN 9604 7472 / 0410 447 472; Segretaria **Eileen**
SANTOLIN 0408 240 055 (Email: eileen@santolin.org);
Asst Segretaria **Laura CHIES** 9610 0680 / 0421 279
610 (Email: laurachies3@bigpond.com); Asst Tesoriera
Adriana ZAMPROGNO 0411 701 062; Consiglieri **Ernesto**
CALDERAN 9823 0232 / 0413 719 133 e **Robert**
FEDRIGO 0415 946 474.

**NB: If you have any special dietary requirements,
please notify the Committee member when making your
booking - NOT ON THE DAY OF THE FUNCTION.**

For further information and prepayment for the Luncheon
please contact one of the committee members. We look
forward to greeting you.

PLEASE NOTE: If you have booked and are unable to
attend you must advise one of the Committee,
by 1 December, otherwise you will be required to pay t
he cost of your "booked" luncheon.

Marconi Automobile Hosts Show and Shine

The Marconi Automobile Club (MAC) proudly hosted its inaugural Show and Shine on 30 November 2025 in the Club Marconi carpark, attracting an enthusiastic turnout from car lovers and families across the community.

The atmosphere was vibrant, filled with the hum of engines and the excited chatter of attendees as they explored the impressive array of vehicles on display. More than 30 cars were showcased, ranging from hot rods and vintage utes to classic Australian and American muscle cars, Shelby Cobras, coupes, and a selection of modern vehicles. Children and adults alike were captivated, taking photos, asking questions, and sharing stories about their own cars.

Awards were presented to standout vehicles, with the People's Choice Award going to Mrs Frances Biordi, who accepted on behalf of her late husband and MAC founding member Daniel Biordi for his 2017 Ford Mustang 77 Special. "This award is such a special surprise. Daniel would be so proud that his prized 77 Special was voted People's Choice," Mrs Biordi said, visibly moved.

The Best Modern Car award was given to Ennio Alfonsi for his 2021 Abarth 595 Competizione. Mr Alfonsi expressed his delight at the recognition, saying, "I am thrilled to receive the Best Modern Car award among so many incredible vehicles." The Best Vintage Car award went to Robert Reggio for his Ford F100 Pick-Up Truck, who remarked, "It's a true honour to be recognised as Best Vintage Car at the MAC Show and Shine."

New club member Massimo Daniele highlighted the welcoming spirit of the MAC, saying, "The MAC is a club for everyone, young and old. It's a fantastic way to meet people who share a passion for cars."

The Marconi Automobile Club encourages new members to join regardless of the type of vehicle they own, with the only requirement being simple: four wheels and an engine.

Attendees left with smiles, memories, and renewed enthusiasm for the local car community. For enquiries, Captain Guy Zangari can be contacted at guy.zangari@icloud.com and Vice Captain Sam Noiosi at samnoiosi@gmail.com.



Guy Zangari and Sam Noiosi



With Ennio Alfonsi and his 2021 Abarth 595 Competizione



MAC Captains and Members at the Show and Shine



Robert Reggio accepts
the Best Vintage Car Award



Frances Biordi accepts
the People's Choice Award

Proud
Italian cheese
manufacturers of
Ricotta,
Feta,
Haloumi,
Mozzarella,
Bocconcini
and much more!



Monte Fresco
Cheese
Master Cheese Makers Since 1959

MADE WITH
COOL MILK

GOLD
Sydney Royal
2016
2019
2020
2022
2023

Open 6 days a week!
Mon-Fri
8am-4.30pm
Sat 8am-3pm

753 The Horsley Drive, Smithfield 2164
(02) 96 096 333 admin@montefrescocheese.com.au

a scuola



Serata di riconoscimento per le Scuole di Lingue Comunitarie del NSW



Hugh McDermott MP



Joseph La Posta



Premiazione della competizione artistica

di Maria Grazia Storniolo

È stata una serata ricca di emozioni, partecipazione e orgoglio comunitario quella che si è svolta il 26 novembre 2025 al Bankstown Sports Club, dove oltre 600 persone hanno preso parte alla cena annuale della Federazione delle Scuole di Lingue Comunitarie del Nuovo Galles del Sud. L'evento, ormai diventato un appuntamento fisso per insegnanti, famiglie e studenti, ha celebrato il ruolo prezioso delle scuole di lingue comunitarie nella costruzione di un NSW più inclusivo, multiculturale e linguisticamente ricco.

L'apertura della serata è stata dedicata ai giovani talenti: diversi studenti della sezione artistica sono stati premiati per il loro estro creativo, presentando opere pittoriche, disegni e progetti grafici che hanno colpito il pubblico per originalità e sensibilità.

Questo momento ha sottolineato come le scuole di lingue non siano soltanto luoghi di apprendimento linguistico, ma spazi in

cui i giovani possono esprimere la propria identità culturale attraverso diverse forme artistiche. L'entusiasmo dimostrato dai ragazzi ha dato un tocco di freschezza e speranza all'intera serata.

Successivamente, l'attenzione si è spostata sugli insegnanti, veri pilastri del settore, che con dedizione e spirito di servizio contribuiscono ogni settimana alla formazione di oltre 29.000 studenti. La Federazione rappresenta più di 220 scuole affiliate, 2.700 tra insegnanti e volontari, e ben 72 lingue insegnate in 460 sedi distribuite in tutto il NSW: numeri che testimoniano l'enorme dimensione e l'impatto di questa rete educativa.

Tra gli ospiti istituzionali, il Ministro per il Servizio Clienti e il Governo Digitale, Jihad Dib, ha espresso parole cariche di gratitudine e sostegno verso gli educatori:

"Come educatore prima di diventare parlamentare, conosco il contributo che questi insegnanti

offrono e sostengo da tempo il lavoro che svolgono nel valorizzare la nostra comunità eterogenea. Sono orgoglioso di unirmi a insegnanti, studenti, famiglie e dirigenti della Federazione in questa serata di celebrazione, riconoscimento e gioia."

Dib ha poi ricordato che l'apprendimento linguistico rappresenta molto più che la semplice acquisizione di un vocabolario: "Imparare una lingua significa conoscere la cultura, lo spirito e l'identità che custodiamo dentro di noi."

La neoeletta leader dell'opposizione del NSW, Kellie Sloane, alla sua prima uscita pubblica in questo ruolo, ha partecipato con grande entusiasmo. Rivolgendosi al pubblico, ha dichiarato:

"Non potevo immaginare un modo migliore per trascorrere il mio primo giorno da leader del partito liberale del NSW. È stato un piacere incontrare volontari, genitori e studenti impegnati, ambiziosi e stimolanti, che mantengono vive le scuole di lingua comunitarie del nostro stato."

Sloane ha ricordato che il suo partito, ha garantito finanziamenti fondamentali alle scuole di lingue comunitarie, riconoscendone il ruolo essenziale nel mantenere i giovani legati alle proprie radici culturali e familiari.

Il momento più emozionante della serata è stato senza dubbio la premiazione della signora Soula Tsilimos, una delle educatrici più amate e apprezzate della comunità greca.

Per i suoi straordinari 47 anni di insegnamento della lingua greca moderna, le è stata consegnata una medaglia al valore dal Ministro Dib e da Kellie Sloane. Visibilmente commossa, Tsilimos ha dichiarato:

"Sono profondamente onorata di ricevere questo riconoscimento. Vorrei che mio marito Michael fosse qui con me a festeggiare questo traguardo. So che ne sarebbe stato molto orgoglioso."

Il CEO della Federazione, Michael Christodoulou, ha lodato l'impegno della premiata:

"La passione e la dedizione di

Scuola hanno plasmato la vita di innumerevoli studenti. La sua influenza supera l'aula e rafforza i legami tra lingua, cultura e comunità." Ha poi ricordato che la cena di gala è oggi l'evento più importante del settore a livello nazionale, simbolo della ricchez-

za e dell'unità delle diverse comunità linguistiche del NSW.

La serata si è conclusa tra applausi calorosi, sorrisi e un forte senso di appartenenza, celebrando un settore che continua a costruire ponti tra generazioni, culture e identità.



Kellie Sloane MP



Ministro Jihad Dib MP



Michael Christodoulou e Kellie Sloane



Mara Gullotta, Kellie Sloane MP e Bruno Lopreato



Jihad Dib, Soula Tsilimos e Kellie Sloane MP



Direttivo CNA e soci fondatori presenti all'evento

JOE PAPANDREA
QUALITY MEATS
EST. 1970

The finest meats
in Sydney's West
Phone 9604 7131

Email: orders@joepapandrea.com.au
Location: Greenway Wetherill Park
1183-1187 The Horsley Drive, Wetherill Park



AMBASCIATORI DI LINGUA

NUOVE LEZIONI D'ITALIANO N. 146

Allora! partecipa attivamente alla divulgazione della lingua e della cultura italiana all'estero, attraverso la pubblicazione di articoli e di periodiche attività didattiche. La rubrica "Ambasciatori di Lingua" si rinnova per fornire ai lettori delle nozioni sem-

plici, veloci e pratiche di base per imparare la lingua italiana.

L'italiano è una lingua con un ricchissimo vocabolario, espressioni idiomatiche e sfumature semantiche che riportiamo volentieri in queste pagine, con la speranza che al termine dell'an-

no la comunità abbia appreso qualcosa in più sulla Bella Lingua e quanti sono ancora indecisi, si possano impegnare per conoscere più a fondo l'Italiano. La rubrica è realizzata in collaborazione con la Marco Polo - The Italian School of Sydney.

livello A1

io, tu
e gli altri

unità

grammatica

gli aggettivi di nazionalità

brasiliano**o** - brasilianiitaliano**o** - italianiindiano**o** - indianiruss**o** - russicinese**o** - cinesigiapponese**o** - giapponesibrasiliana**a** - brasilianeitaliana**a** - italianeindiana**a** - indianerussa**a** - russecinese**a** - cinesigiapponese**a** - giapponesi

attenzione

o → i

e → i

a → e

e → i



4



Completa la tabella, come nell'esempio

	maschile		femminile	
	singolare	plurale	singolare	plurale
Italia	italiano	italiani	italiana	italiane
Brasile				
Marocco				
Polonia				
Congo				
India				
Nigeria				
Cinese				
Bangladesh				
Tunisia				



HN
HABERFIELD
NEWSAGENCY

139 Ramsay Street,
Haberfield NSW 2045
Tel. (02) 9798 8893

Alle Fronde dei Salici
di Salvatore Quasimodo

E come potevamo noi cantare
con il piede straniero sopra il cuore,
fra i morti abbandonati nelle piazze
sull'erba dura di ghiaccio, al lamento
d'agnello dei fanciulli, all'urlo nero
della madre che andava incontro al figlio
crocifisso sul palo del telegrafo?

Alle fronde dei salici,
per voto, anche le nostre cetre
erano appese,
oscillavano lievi al triste vento.

On the Willows

By Salvatore Quasimodo

How could we raise our voices in song
with a foreign heel pressed hard upon our hearts,
while bodies lay forsaken on the streets,
and the winter grass turned rigid under them?
Children cried with the faint bleating of lambs,
and mothers, dark with grief,
ran towards their sons—
lifeless, strung like warnings
on the telegraph poles.

So, in silence and sorrow,
we hung our lyres on the willow branches,
letting them sway gently
in the mournful wind.

Salvatore Quasimodo's *Alle fronde dei salici* is one of his most powerful reflections on the tragedies of war and the moral challenges faced by poets and artists in times of extreme suffering. The poem opens with a question: how could one sing, or write poetry, while the "foreign foot" presses on the heart? This image represents oppression and foreign occupation in Italy during World War II, creating an atmosphere of fear, grief, and helplessness.

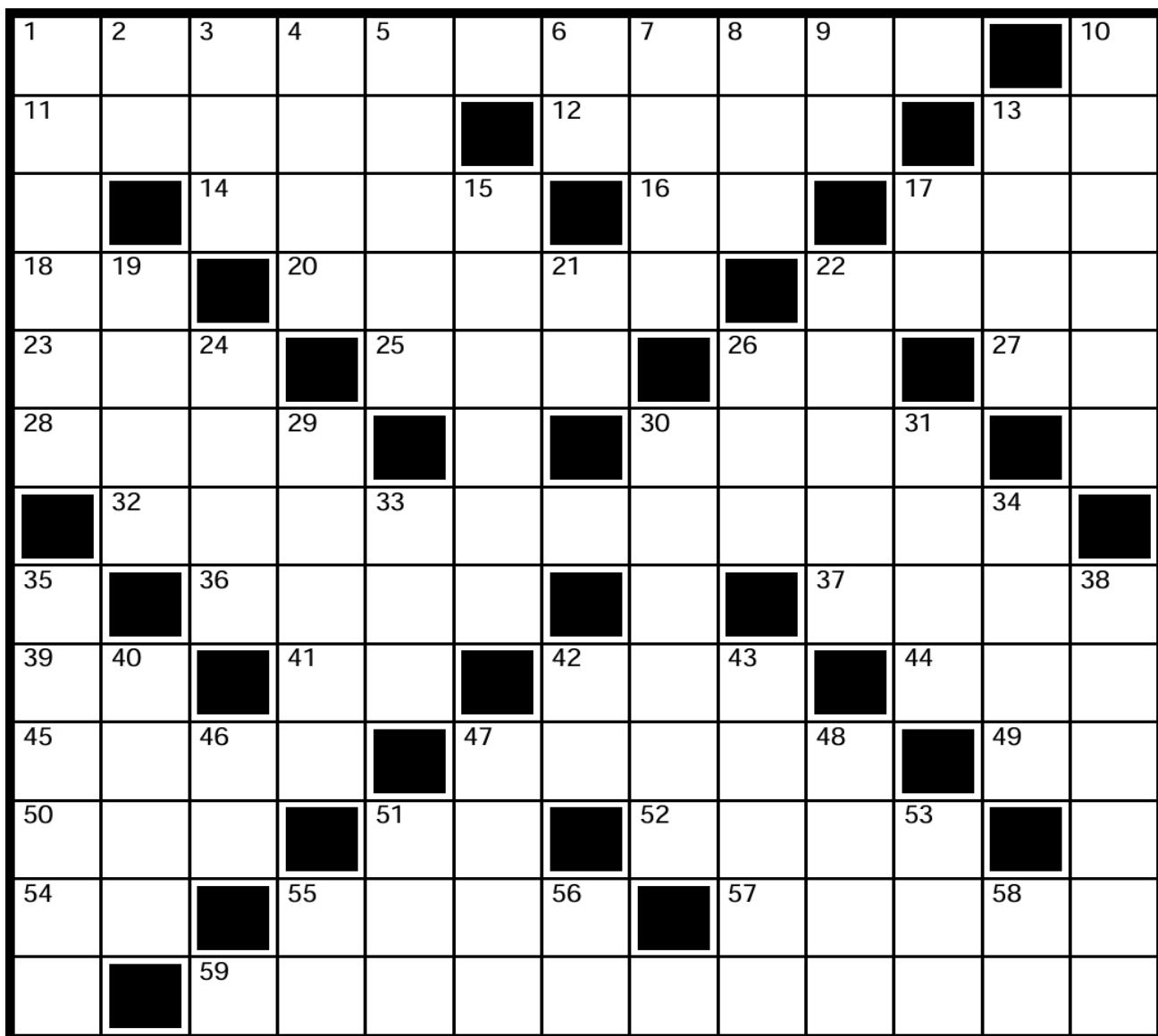
Quasimodo evokes vivid and painful imagery: dead bodies abandoned in public squares, children crying like lambs, mothers screaming at the sight of their sons tortured or killed, and young men symbolically crucified on telegraph poles. These images convey both the scale of human suffering and the intimate, personal grief experienced by families and communities.

The line "Alle fronde dei salici le nostre cetre erano appese" ("On the willow branches our lyres hung") is central to the poem. It recalls Psalm 137, in which the Israelites, exiled in

Babylon, hung their harps on the willows, unable to sing in a foreign land of sorrow. For Quasimodo, the lyres—symbols of poetry, creativity, and artistic expression—remain silent, showing that art itself can be suspended in the face of overwhelming human tragedy.

The poem also addresses the pain of civil war, with Italians fighting Italians, adding a layer of moral complexity and betrayal. The barren land that "swallowed voices" suggests a world in which suffering has silenced hope, memory, and song.

Ultimately, *Alle fronde dei salici* expresses the impossibility of beauty in the midst of atrocity. It is a meditation on the responsibility of the poet, the silence imposed by war, and the ethical weight of witnessing human suffering. Quasimodo's work combines historical memory, personal grief, and moral reflection, making it a poignant commentary on the ethical and emotional challenges of art in wartime.



ORIZZONTALI

1. Ribadito con forza - 11. Corpo celeste - 12. Gracidano - 13. Mutuo Bancario - 14. Lordo meno netto - 16. Nel Gange e nel Noce - 17. Auto... londinese - 18. Un po' assente - 20. Non dritti - 22. Un frutto da rovo - 23. La zia spagnola - 25. È... morto in Medio Oriente - 26. Breve obiezione - 27. A... mezzo stampa - 28. Mitologico mostro con più teste - 30. Hanno un loro museo - 32. Una nativa di Quito - 36. L'arma di Eros - 37. Arriva sempre all'ora di cena - 39. Trovar in centro - 41. Egli poetico - 42. Riproduce il rumore di uno sparo - 44. Accademia Navale Leggera - 45. L'ente spaziale degli Stati Uniti - 47. La dea greca del focolare - 49. È famoso il suo mago - 50. Altare che fumava - 51. Il prefisso che raddoppia - 52. Non ama molto gli astemi - 54. Cinquantuno romani - 55. Casse da morto - 57. Tenaci, caparbi - 59. Scelta accuratamente.

VERTICALI

1. Perfettamente lisci sulle guance - 2. La Sastre del teatro (iniziali) - 3. Breve attività... - 4. Abito maschile da cerimonia - 5. Pubblica riunione per discutere - 6. La coppia in arrivo - 7. Strumenti... per artisti - 8. Antes de Nuestra Era - 9. Fondo di botte - 10. Un patriarca della Bibbia - 13. La Maionchi della TV - 15. Banditore nei tornei - 17. Le ha doppie il comico - 19. La hit su vinile aveva quella B - 21. La sigla della realtà virtuale - 22. Città meridionale della Turchia asiatica - 24. Ha imbarcato molte coppie - 26. Meeting delle Etichette Indipendenti - 29. La Domus di Nerone - 30. L'Opera Divina - 31. L'eroe di Virgilio - 33. Arresto cardiaco improvviso - 34. Il fiume di Firenze - 35. Passo italiano e stazione sciistica - 38. Strada che corre lungo la riva di un canale - 40. Diversi - 42. Sigla dopo la firma - 43. Composto di elementi eterogenei - 46. Lo precedono in salotto - 47. La repubblica d'Irlanda - 48. Una divinità egizia - 51. Era un linguaggio di programmazione - 53. Prefisso che vale sei - 55. Bene a metà - 56. A... metà prezzo - 58. Gli estremi del test.

- Papà! Oggi sono andato vicinissimo a un 10.
- Bravo Ginetto! Hai preso 9?
- Ehm, io no... il mio compagno di banco ha preso 10!



SPENGONO I LAMPIONI PER
RISPARMIARE LA CORRENTE
MA VOGLIONO CHE COMPERI
L'AUTO ELETTRICA.
SECONDO ME CI PRENDONO
PER IL C**O

Degli idioti
mi preoccupano
i sostenitori.

**E basta con questa
balla delle risorse che
sono poche! Togliete i
soldi dove ci sono e
metteteli dove
mancano! Tagliate i
privilegi, i vitalizi, gli
stipendi e le pensioni
d'oro!**



Papa Leo XIV in Turchia invita all'unità cristiana e al ritorno a Gerusalemme

Papa Leo XIV ha concluso il suo pellegrinaggio apostolico in Turchia con una serie di incontri, preghiere e celebrazioni liturgiche che hanno riaffermato l'impegno per l'unità tra le Chiese cristiane e il dialogo ecumenico. Su invito del Patriarca Ecumenico Bartolomeo I, il Pontefice ha partecipato domenica 30 novembre alla Divina Liturgia presso la venerabile Chiesa Patriarcale di San Giorgio a Istanbul, in occasione della festa patronale di San Andrea Apostolo, patrono della Chiesa di Costantinopoli.

La celebrazione ha visto la partecipazione di oltre 400 membri del Santo Sinodo e dell'episcopato, insieme a rappresentanti di altre comunità cristiane. Nel suo discorso, Papa Leo XIV ha sottolineato come il pellegrinaggio ai luoghi del Primo Concilio Ecumenico di Nicea, culminato nella liturgia del santo patrono, rappresenti un momento di profonda riflessione sulla storia e sull'identità comune della Chiesa. "Nonostante i numerosi malintesi e conflitti del passato, e le difficoltà presenti nell'ottenere la piena comunione, dobbiamo continuare a sforzarci verso l'unità e considerare gli altri come fratelli e sorelle in Cristo, amandoci di conseguenza", ha dichiarato il Pontefice.

Il Patriarca Bartolomeo, nella sua omelia, ha accolto calorosamente Papa Leo XIV, ricordando che, come successori degli Apostoli Pietro e Andrea, le due Chiese sono unite da vincoli di frat-



Papa Leone XIV e il Patriarca Ecumenico Bartolomeo I in Turchia

lanza spirituale. "La vostra visita fraterna, così come lo scambio di delegazioni in occasione delle rispettive feste del trono, non sono semplici eventi di protocollo, ma esprimono concretamente il nostro profondo impegno per l'unità cristiana e l'aspirazione sincera al ripristino della piena comunione ecclesiale", ha sottolineato il Patriarca.

Entrambi i leader hanno ricor-

dato l'incontro storico tra Papa Paolo VI e Patriarca Athenagoras, avvenuto sessant'anni fa, che portò alla solenne revoca delle scomuniche reciproche del 1054. Papa Leo XIV ha sottolineato come quel gesto abbia inaugurato un percorso di riconciliazione, pace e crescente comunione tra cattolici e ortodossi, promosso attraverso frequenti contatti, incontri fraterni e dialogo teologico. "Oggi siamo chiamati a impegnarci ancor più per il ripristino della piena comunione", ha affermato il Pontefice, ricordando l'importanza della collaborazione tra Chiese nel promuovere giustizia, pace e opere di carità concreta.

La visita del Pontefice ha incluso anche la Cattedrale Apostolica Armena di Istanbul, dove ha pregato e rivolto un messaggio di gratitudine per il coraggioso testimone cristiano del popolo armeno, spesso esposto a circostanze tragiche nel corso della storia.

Papa Leo XIV ha ricordato il primo documento congiunto firmato tra un Papa e un Patriarca ortodosso orientale nel 1970, sottolineando come da allora il "dialogo della carità" abbia favorito il rafforzamento dei legami tra le Chiese.

Un momento particolarmente

significativo del viaggio è stato la visita a Izmir, l'antica Nicea, per commemorare il 1.700º anniversario del Primo Concilio Ecumenico.

Qui, insieme al Patriarca Bartolomeo e ai leader di altre denominazioni cristiane, Papa Leo XIV ha celebrato un momento di preghiera condivisa presso i resti della Basilica di San Neofito, emersi dalle acque del grande lago.

Il Pontefice ha ricordato come questo pellegrinaggio richiami l'unità che esisteva tra Oriente e Occidente nei primi secoli della Chiesa e abbia lo scopo di ispirare il cammino verso la piena comunione.



Recita del "Credo" con il Patriarca



**JDN
TRANSPORT
Catherine Field**

0408 596 157

JDN transport is a small family owned business that specialises in transporting fresh produce to fruit shops in and around Sydney and some country areas

Durante i diversi incontri, Papa Leo XIV ha invitato tutti i cristiani a intraprendere insieme un pellegrinaggio verso Gerusalemme in occasione del Giubileo della Redenzione del 2033, un ritorno simbolico e spirituale alle radici della fede. "Tornare a Gerusalemme significa ritrovare ciò che conta davvero: il sacrificio di Cristo, la Resurrezione, il Cenacolo e il giorno di Pentecoste, quando un piccolo gruppo di discepoli, scoraggiati e spaventato, fu trasformato dallo Spirito Santo in instancabili missionari pronti a proclamare il Vangelo", ha spiegato il Successore di Pietro.

Il Pontefice ha sottolineato come questo ritorno a Gerusalemme implichi anche il superamento delle divisioni ecclesiastiche, dei nazionalismi, delle rivalità e delle tradizioni umane che hanno frammentato i cristiani nel corso dei secoli, richiamando tutti a riscoprire il cuore del messaggio evangelico.

Inoltre, ha evidenziato la responsabilità condivisa di cattolici e ortodossi nel promuovere la cura del creato, la pace e lo sviluppo umano integrale, anche attraverso l'uso etico delle nuove tecnologie.

In conclusione, Papa Leo XIV ha affidato tutti i presenti all'intercessione di San Andrea, San Pietro e dei Padri del Primo Concilio di Nicea, auspicando che il cammino di comunione e fraternità continui a crescere, testimoniando al mondo la verità del Vangelo. Il viaggio in Turchia ha rappresentato non solo un gesto di dialogo ecumenico, ma un invito concreto a costruire insieme una Chiesa unita, capace di portare pace, giustizia e speranza in un mondo spesso ferito da conflitti e divisioni.



Incontro con il Card. Baggio

Il 24 novembre, ho avuto il privilegio di incontrare a Roma il cardinale Fabio Baggio, già noto per il suo impegno pastorale e sociale a livello internazionale. Durante il nostro colloquio, il cardinale ha voluto inviare un caloroso saluto alla comunità italiana di Moorebank, che visitò circa un decennio fa, rimarcando il legame duraturo con le comunità italiane all'estero e l'importanza della loro partecipazione alla vita della Chiesa universale.

Il cardinale ha condiviso alcune riflessioni sul suo recente lavoro al Borgo Laudato Si' di Castel Gandolfo, un progetto dedicato alla promozione della cura del creato e alla sensibilizzazione sui temi ambientali in linea con l'enciclica di Papa Francesco. Qui, il cardinale ha sviluppato iniziative volte a sostenere famiglie, giovani e realtà locali, con un approccio con-

creto e pastorale che unisce spiritualità e impegno sociale.

Nel dialogo è emerso anche il percorso della Chiesa sotto l'attuale pontificato di Papa Leone, che continua la scia tracciata da Papa Francesco sui temi della dottrina sociale della Chiesa. In particolare, il cardinale ha sottolineato come Papa Leone continui a porre l'accento sulla solidarietà, sulla giustizia sociale e sull'attenzione ai più vulnerabili, valorizzando il ruolo delle comunità locali nella promozione del bene comune e nella costruzione di una società più equa, inclusiva e in pace.

L'incontro con il cardinale Baggio è stato un momento di grande ispirazione, ricordando a tutti noi quanto il servizio alla comunità e l'impegno per un futuro autenticamente cristiano siano al cuore della missione della Chiesa oggi.

BeatleSenigallia, un progetto ambizioso per rivivere i Beatles

Paolo Molinelli, fondatore e Presidente della più grande Associazione Culturale Musicale in onore dei Beatles. Innovazione con il progetto 'Beatles at School'. Giganti nella collaborazione l'Host, Producer da New York Josephine Maietta e dall'Italia il cantante anconitano Stefano Spazzi.

di Ketty Millecro

1)Giornalista: Ciao Paolo, sei un appassionato dei Beatles, ma che cos'è di preciso BeatleSenigallia?

1)Paolo: Ciao Ketty. Sono appassionato dei Beatles dall'età di 6 anni! BeatleSenigallia è una Associazione Culturale Musicale che ho fondato nel 2018. Non ha fini di lucro ed è un vero e proprio format, un progetto originale, in continua evoluzione, che fa del lavorare in sinergia con gli altri la sua vera e propria peculiarità.

Durante l'inverno abbiamo organizzato il progetto 'Beatles at School' e d'estate viene organizzata una manifestazione, che assume il nome dell'anno (l'ultima è stata 'BeatleSenigallia 2025').

2)Giornalista: In che cosa consiste 'Beatles at School'?

2)Paolo: 'Beatles at School' porta letteralmente i Beatles a Scuola, facendoli conoscere ai ragazzi dalla Primaria alla Secondaria (dalle Elementari alle Superiori, come si diceva un tempo) ed ha interessato fino ad ora diverse città (Senigallia, Trecastelli, Fano, Marzocca, Ostra, Chiavalle, Corinaldo, ecc.) sempre con risultati molto lusinghieri.

Favorisce la partecipazione degli studenti ed il coinvolgimento degli insegnanti di diverse discipline (lingue, lettere, arte, musica, ecc.): BeatleSenigallia incontra le classi per raccontare la storia dei Beatles (attraverso filmati e canzoni) e si prepara l'evento finale, in genere a fine anno scolastico (un concerto con l'esibizione degli studenti, rappresentazioni teatrali a tema Beatlesiano anche in lingua inglese, creazioni di arte con gigantografie e disegni, sfilate di moda con abiti ispirati



agli anni '60 e ai Beatles, ecc.).

3)Giornalista: E 'BeatleSenigallia 2025' in che cosa è consistito?

3)Paolo: 'BeatleSenigallia 2025', giunto alla 7ª edizione, è stato dedicato agli 85 anni che Ringo Starr, il mitico batterista dei Beatles, ha compiuto il 7 luglio. La programmazione di 'BeatleSenigallia 2025' è stata imponente e di altissimo livello con 36 eventi, in 21 città e 3 province (Ancona, Pesaro-Urbino e Rimini), per ben 68 giorni di spettacolo, con inizio il 7 giugno e termine il 19 ottobre, riscuotendo ovunque enorme successo ed apprezzamenti unanimi.

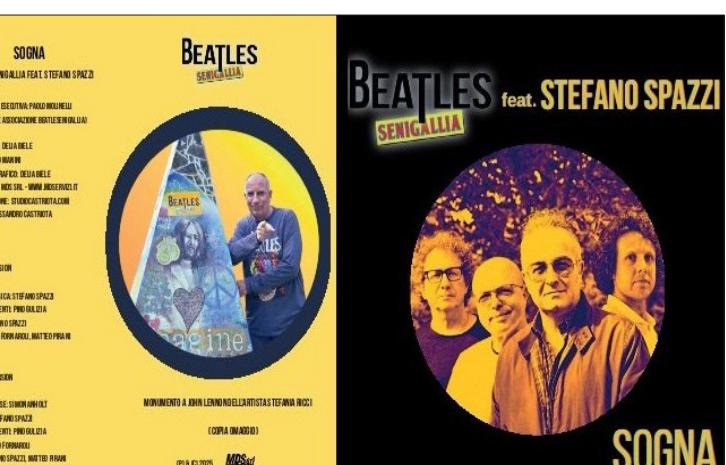
Partner Etico è stato l'ANDOS odv-Associazione Nazionale

Donne Operate al Seno-Comitato di Senigallia che ha potuto raccontare la propria meritevole attività nel corso dei vari eventi e che ha ricevuto un contributo economico dall'Associazione BeatleSenigallia.

Notevole contributo e collaborazione con le Scuole e con altre Associazioni; musical e fotografia; teatro e musica classica; l'attenzione al ruolo della Donna; presentazione di libri; l'Orchestra Sinfonica Rossini; l'inaugurazione della 'Panchina BeatleSenigallia' dinnanzi al 'Monumento a John Lennon', già inaugurato in occasione di 'BeatleSenigallia 2019'; Sogna, la canzone di BeatleSenigallia, in un CD in edizione limitata; Francesco Baccini; le eccellenze vinicole del territorio; tre mostre con rarità Beatlesiane e fotografie d'autore; poesia e musica; il patrocinio del Consiglio Regionale Marche; il sostegno di 10 Comuni, di 12 Partners e di 9 Media Partners: questo, in pillole, è stato BeatleSenigallia 2025

4)Giornalista: Mi accennavi della collaborazione con Stefano Spazzi e la giornalista italoamericana e Producer Josephine Maietta?

4)Paolo: Sì, Ketty, 'WRHU-Radio Hofstra University' di New York City è stato un importante "Media Partner" di 'BeatleSeni-

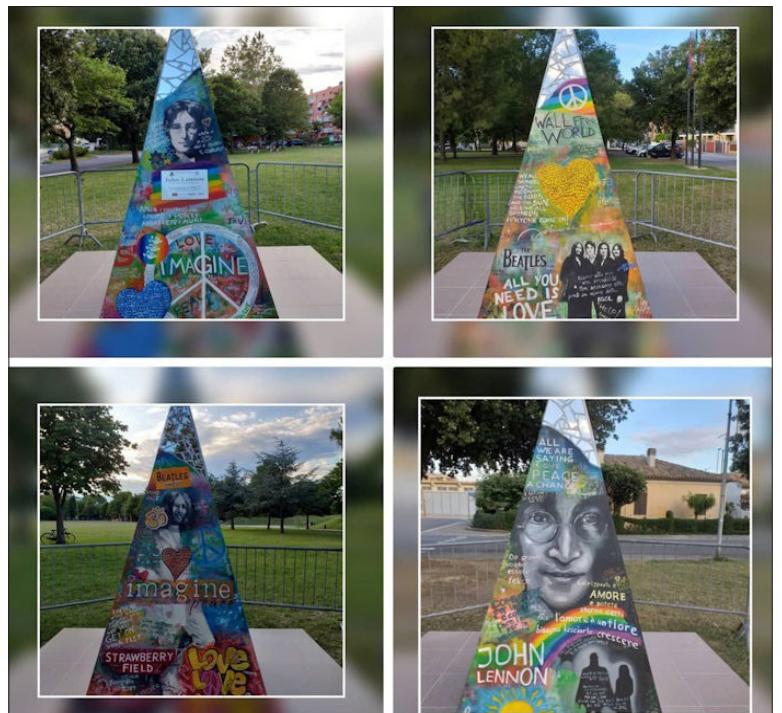


no, composto da Stefano Spazzi ed arrangiato da Pino Gulizia, ha avuto la mia produzione esecutiva, il testo inglese di Simon Anholt, è stato realizzato in due versioni, quella italiana con voce solista di Stefano Spazzi e cori di Paolo Fornaroli e Matteo Pirani e quella inglese con voce solista di Paolo Fornaroli e cori di Stefano Spazzi e Matteo Pirani.

Le parole narrano il sogno utilizzando, in maniera adeguata, titoli e frasi di canzoni dei Beatles, un po' come la celeberrima 'C'era un ragazzo che come me amava i Beatles e i Rolling Stones' di Gianni Morandi. Fabio Manini ha realizzato un video molto bello che si può vedere e scaricare dal 'Canale YouTube BeatleSenigallia'. Si è voluto produrre un CD in "Limited Edition" con fotografie e progetto grafico di Delia Biele.

La canzone è molto suggestiva e di alta qualità e la sua realizzazione è stata possibile grazie all'opera e alla collaborazione gratuita di tutti: "thank you very much!"

L'apporto di Stefano non si è fermato qui dato che, grazie alla Direzione della Rocca Roveresca di Senigallia, 'BeatleSenigallia 2025' ha potuto organizzare in quella raffinata e prestigiosa location 'Quando la Poesia diventa Musica' con Gene Guglielmi (narrazioni) e Stefano Spazzi (chitarra e voce). Il sogno comune Amare gli italiani all'estero fino in Australia.



Edensor Lotto & Post Pty Lyd

Shop 11 205-215 Edensor Road
Edensor Park NSW 2176
Ph: 02 9610 2222
Fax: 02 9610 7222
E: edensorlottopost@gmail.com



Caterina Mauro, 100 anni di coraggio, amore e comunità

Ci sono vite che sembrano romanzi. Storie scolpite dal sacrificio e dalla resilienza, ma illuminate da un sorriso che non si spegne mai. La storia di Caterina Mauro, figura di spicco della comunità italiana del Western Sydney, è proprio una di queste. Nel celebrare il suo 100° compleanno, la pagina della donna del nostro settimanale rende omaggio a una protagonista silenziosa, una donna che, con il suo esempio, ha costruito ponti, seminato gentilezza e ispirato generazioni.

Caterina cresce nell'Italia ferita dalla Seconda Guerra Mondiale, tra privazioni e incertezze. Ma anche in un periodo così duro, il destino ha in serbo per lei un incontro che cambierà tutto: a Roma conosce Constantino Leka, uno sfollato albanese che aveva perso ogni cosa durante il conflitto. I due si fidanzano e, quando si presenta l'occasione di emigrare a Sydney, partono insieme verso un futuro nuovo. Constantino le chiede la mano e, con coraggio e



passione, iniziano la loro vita in Australia. Gli inizi non sono facili: Caterina e Constantino lavorano instancabilmente per crescere i loro due figli, Liri e Niko. Vivono in una stanza in affitto a Surry

Hills e risparmiano tutto ciò che possono finché, finalmente, acquistano la loro casa ad Auburn. Ma nel 1973, un guidatore ubriaco che non rispetta uno stop porta via Constantino, lasciando Caterina vedova nel pieno della vita. Un dolore immenso, affrontato con una forza che ancora oggi commuove chi la conosce.

Dopo la tragedia, Caterina si aggrappa alla fede e al servizio. Collabora con le Suore della Carità, si dedica alla chiesa di San Giovanni di Dio e, in quelle mura sacre, emerge un talento inaspettato: la sua splendida voce. Poco dopo conosce Sylvano, che la porta al Marconi Club.

Con lui, Caterina ritrova il sorriso: niente più sacrifici per il mutuo, ma serate danzanti, amicizie sincere e una gioia ritrovata. Dopo dieci anni d'amore, Sylvano si ammala gravemente e, prima di lasciarla, la incoraggia a continuare a cantare e ballare. Caterina mantiene quella promessa. La vita le fa incontrare poi Antonio Fedele, compagno affettuoso e gentile. Quando Antonio entra in casa di cura, Caterina non lo abbandona: per oltre quindici anni, pur senza guidare, prende l'autobus ogni settimana per fargli compagnia. Diventa così un punto di riferimento per gli ospiti, portando musica, risate e conforto.

Il suo contributo alla comunità è immenso. Membro a vita della SWIJA, attiva in raccolte fondi e iniziative solidali, Caterina è anche parte del gruppo della CAN Multicultural services. Come soprano del Coro Marco-

Federazione Cattolica di Smithfield, è stata catechista per più di quattro decenni alla Fairfield Heights Public School, e ancora oggi ex studenti, divenuti genitori e persino nonni, la salutano con affetto. La sua casa è sempre stata aperta a tutti, nuovi arrivati dal Vietnam, dall'India, dalla Siria, dalla Cina. Il suo metodo? «Un tè, qualche biscotto e tanta sincerità.» E qual è il segreto dei suoi 100 anni? Caterina ride e svela la sua ricetta: due uova crude al mattino, un bicchiere di latte e un goccio di Ferrochino Bisley o scotch nel caffè. Senza dimenticare il movimento: «Ballare, camminare... e niente telegiornale! Troppo negativo.»

Oggi, nei parchi di Bossley Parklands, tutti la conoscono come "Caterina Ballerina", regina dello Zumba, dell'allegra e dell'energia contagiosa. Di recente è persino tornata al teatro Royal dopo vent'anni, lasciando tutti noi con un pizzico d'invidia per la sua vitalità.



ni, a cui appartiene fin dai primi anni, quest'anno ha celebrato con entusiasmo il 50° anniversario del coro. Ha cantato persino alla Sydney Opera House con il Combined Western Sydney Choir. Da oltre 45 anni è parte della



THE SPARK PROJECT
Reconnecting Seniors

SOCIAL SUPPORT GROUPS
WEEKLY SOCIAL & RECREATIONAL ACTIVITIES FOR SENIORS
Meet & Greet, Bingo, Gentle Exercises, Lunch, Bowling, Gardening, Scheduled Outings

CARE services

Wednesdays, from 10.00am to 2.30pm

CNA Multicultural Community Garden

1 Coolatai Crescent, Bossley Park NSW 2176

AND

Carnes Hill Community Centre

600 Kurrajong Road, Carnes Hill 2171

BOOKINGS

(02) 8786 0888 OR 0450 233 412

REFER A FAMILY MEMBER OR FRIEND

www.cnansw.org.au/referrals

Graham Bell, il primo uomo che rubò un telefono



di Angelo Paratico

Il telefono è lo strumento più comune per tutti noi, uno strumento ormai indispensabile per tutti noi e che sta mutando il mondo. Di tanto in tanto, soprattutto sulla stampa anglosassone appare il nome di Graham Bell come suo inventore. In realtà Bell rubò in maniera fraudolenta l'idea al nostro Antonio Santi Giuseppe Meucci (Firenze 1808 – New York 1889) e poi sfruttando le sue entratute e i suoi soldi promosse la sua diffusione, comportandosi in maniera vergognosa nei confronti del suo vero inventore.

Nel 2002 due deputati americani di origine italiana hanno fatto approvare al Congresso una risoluzione che certifica la preminenza di Meucci su Bell.

Il Congresso degli Stati Uniti ha emesso una sentenza che ha corretto quella ingiusta condanna, ecco un articolo pubblicato dal Guardian il 22 giugno 2002, scritto da Rory Carroll: Gli storici e gli italo-americani hanno vinto la loro battaglia per convincere Washington a riconoscere un genio meccanico poco conosciuto, Antonio Meucci, come padre delle comunicazioni moderne, 113 anni dopo la sua morte. Il voto della Camera dei Rappresentanti ha suscitato gioiose rivendicazioni nella patria di Meucci, dove finalmente Bell è stato smascherato come un perfido scozzese che ha trovato fortuna e fama rubando il lavoro di un altro uomo.

Definendo la carriera dell'italiano straordinaria e tragica, la risoluzione affermava che il suo "telefono", presentato a New York nel 1860, lo rendeva l'inventore del telefono al posto di Bell, che aveva avuto accesso al materiale di Meucci e che aveva ottenuto un brevetto 16 anni dopo.

È opinione della Camera dei Rappresentanti che la vita e le realizzazioni di Antonio Meucci

debbono essere riconosciute e che il suo lavoro nell'invenzione del telefono debba essere riconosciuto" si affermava nella risoluzione. Meucci depositò una riserva di brevetto nel 1871 (5 anni prima di Bell) perché non aveva abbastanza soldi per pagare un brevetto completo. I suoi quaderni e gli strumenti andarono persi, venduti per pochi dollari da sua moglie mentre lui era malato, essendo stato ferito in un grave incidente su un traghetto che prese fuoco e affondò.

Fu poi dimostrato senza ombra di dubbio che quegli strumenti finirono nelle mani di un amico di Alexander Bell che glieli passò. Si tenne un processo a New York, ma a quel punto Bell, un abile ma ingrato uomo d'affari, aveva già fondato una società con filiali in tutto il mondo e il giudice, contrariamente alle aspettative comuni e contro alle prove.

Meucci conosceva poco l'inglese e aveva spesso esplosioni di rabbia e così la Corte si pronunciò a favore del milionario scozzese naturalizzato canadese senza concedere alcun risarcimento al povero immigrato italiano.

La rappresentazione di Bell che si fa nei libri e nei film ha irritato generazioni di italiani che conoscono la storia di Meucci.

Nato nel 1808, studiò design e ingegneria meccanica all'Accademia di Belle Arti di Firenze e, come tecnico di scena al Teatro della Pergola della città, sviluppò un sistema primitivo per aiutare i colleghi a comunicare.

Negli anni '30 dell'Ottocento si trasferì a Cuba e, mentre lavorava a dei metodi per curare le malattie con scariche elettriche, scoprì che i suoni potevano viaggiare tramite impulsi elettrici attraverso fili di rame. Intuendone il potenziale, nel 1850 si trasferì a Staten Island, vicino a New York City, per sviluppare la tecnologia.

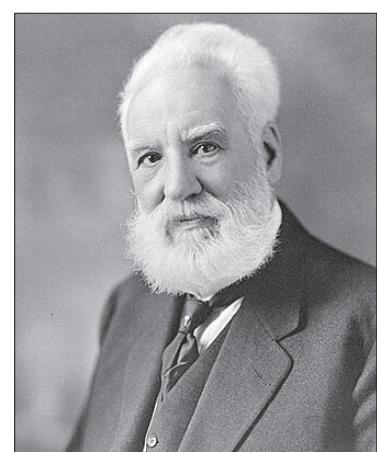
Quando la moglie di Meucci,

Ester, rimase temporaneamente paralizzata, nel 1856, egli installò un sistema per collegare la sua camera da letto con il suo laboratorio adiacente e nel 1860 tenne una dimostrazione pubblica che fu riportata dalla stampa italiana di New York.

Oltre a dare rifugio agli esiliati politici (Giuseppe Garibaldi fu ospite a casa sua per tre mesi) Meucci lottò per trovare un sostegno finanziario, ma senza successo. Costretto a realizzare nuovi prototipi di telefoni dopo che sua moglie Ester vendette le sue macchine per 6 dollari a un negozio di seconda mano, i suoi modelli divennero più sofisticati.

Un induttore formato attorno a un nucleo di ferro a forma di cilindro era una tecnica così sofisticata che fu utilizzata decenni dopo per le connessioni a lunga distanza. Meucci non poteva permettersi i 250 dollari necessari per un brevetto definitivo per il suo "telegrafo parlante", quindi nel 1871 presentò una richiesta rinnovabile di un anno per un brevetto di imminente preparazione.

Tre anni dopo non poteva nemmeno permettersi i 10 dollari necessari per rinnovarlo e lo lasciò scadere. Invio un modello e i dettagli tecnici alla compagnia telegrafica Western Union, ma non riuscì a ottenere un incontro con i dirigenti. Quando nel 1874 chiese la restituzione del suo materiale, gli fu detto che era andato perso, mentre in realtà era nelle mani di Bell. Due anni dopo, Bell depositò un brevetto per un telefono e divenne una celebrità, poi concluse un lucrativo accordo con la Western Union. Meucci intentò una causa e stava per vincere: la Corte Suprema accettò di riesaminare il caso e furono avviate accuse di frode contro Bell, ma il fiorentino morì nel 1889 e l'azione legale morì con lui.



Mito e leggenda di Pontida

di Angelo Paratico

L'abbazia di Pontida, nella bergamasca, venne fondata nella seconda metà del sec. XI da Alberto da Prezzate (S. Alberto) e fu il centro della vita economica e culturale di quella valle per tutto il Medioevo. Per tradizione è ritenuto il luogo del giuramento di Pontida, che sancì l'alleanza tra i comuni lombardi contro Federico I Barbarossa. Ogni anno la Lega fondata da Umberto Bossi converge su Pontida per celebrare i propri successi elettorali e per prepararsi alle lotte future. I popoli vivono di miti e d'illusioni, che poco hanno a che fare con la realtà.

Rainer Maria Rilke scrisse che: "Il vostro mondo esiste solo perché un poeta lo canta." Nulla di più vero. I poeti abbelliscono sempre il passato, al punto di reinventarlo. Senza Omero cosa sarebbe della distruzione di Troia e del viaggio di ritorno di Ulisse a Itaca? Il giuramento di Pontida che, secondo la tradizione, sarebbe avvenuto nel monastero dell'omonimo paese bergamasco, è sicuramente una leggenda. Prova ne sia il fatto che tutti gli storici dell'epoca ignorarono tale avvenimento. Il primo ad accennarne fu Bernardino Corio, nella sua "Historia di Milano" scritta nei primi anni del XVI secolo, ovvero tre secoli dopo quegli avvenimenti.

Per quanto riguarda studiosi del calibro di Muratori e di Vilani, questi mai ne accennarono nelle proprie opere. Un antesignano dell'unità nazionale, quale fu Nicolò Machiavelli, non parlò mai né di Pontida, né alla battaglia di Legnano. Se questi fossero davvero stati degli avvenimenti di grande importanza storica, egli non avrebbe mancato di nominarli. Dante Alighieri, addirittura, parla solo della battaglia di Legnano, ma per disapprovare la ribellione dei comuni lombardi contro a un monarca illuminato come il Barbarossa. Successivamente, altri storici negarono la storicità del giuramento, il Rotondi, il Giesebricht, il Cipolla e così via. Agli inizi del XX secolo, nel riparare le mura del monastero di Pontida, fu scoperta una lapide, sulla quale si legge: "Federatio longobarda pontide, sub-

Ausp. Alexandri III P.M. die VII aprilis MCLXVII Monaci Posuer." Queste chiarissime parole parvero dimostrare che il Corio aveva visto giusto e che davvero i rappresentanti delle città lombarde, il 7 aprile del 1167, vi prestarono giuramento. Purtroppo, però, a un più attento esame la scritta incisa su quella pietra risultò essere una contraffazione, forse posta da qualcuno che aveva letto l'opera dello storico milanese e la voleva confermare. In particolare, molto sospetto ai latinisti parve il termine "federatio" usato invece di "societas" o "concordia", più nello spirito dei tempi.

La solennità del giuramento fu esagerata nell'Ottocento, assieme a tutto quanto riguardava la Lega lombarda e la battaglia di Legnano, da coloro che intendevano riunificare la penisola italiana. In essa vollero leggere la fondazione dello spirito nazionale, quando in realtà sia Pontida che Legnano furono altra cosa. La Lega fu un labile patto fra alcune città, guidate da Milano e istigata da Papa Alessandro III, che la usò come strumento per perseguire le proprie mire temporali e antiproibizioniste.

Per quanto riguarda la battaglia di Legnano, quella fu vinta dai Milanesi e dai loro alleati sfruttando una superiorità numerica di almeno 3 a 1, secondo il Muratori. Seimila milanesi contro 2000 imperiali che scortavano il Barbarossa e che per la gran parte erano comaschi. Fu un'imboscata, causata da un grave errore di valutazione da parte di Federico Barbarossa, il quale non credeva di avere davanti un nemico così numeroso. Alcuni cavalieri tedeschi s'arrestarono, ma i comaschi preferirono cadere con le armi in pugno, piuttosto che farsi umiliare dai loro odiati antagonisti lombardi. Quegli avvenimenti vennero utilizzati dai nostri padri risorgimentali per convincere i timidi e i tentennanti che l'unità nazionale era possibile, però bisognava restare uniti e combattere. Diciamo che il mito funzionò e quel messaggio resta validissimo oggi, ed è dunque giusto che gli italiani rialzino la testa e giurino a Pontida.



02 9606 9797

AMICIS
PIZZERIA RISTORANTE

249 Edmondson Avenue, Austral NSW 2179

Premio Internazionale di Poesia Camellini



Marcella Camellini, in primo piano

di Goffredo Palmerini

L'Aula Magna dell'Accademia Militare di Modena ha ospitato la prima edizione del Premio Internazionale di Poesia "Sergio Camellini", regalando emozioni intense e momenti di profonda commozione a poeti italiani e stranieri, istituzioni e pubblico.

La suggestiva cornice del Palazzo Ducale, sede dell'Accademia dal 1947, ha fatto da scenario a una manifestazione che ha celebrato la memoria e l'opera del poeta modenese, figura di straordinaria sensibilità, empatia e impegno umano. L'apertura della cerimonia ha visto la proiezione di un video con immagini della vita familiare e letteraria di Camellini, accompagnato dal brano "La vita è bella" di Nicola Piovani eseguito dal vivo alla fisarmonica da Claudio Ughetti, medico e amico del poeta. La combinazione di immagini e musica ha suscitato grande commozione, testimoniata dagli occhi lucidi dei presenti e dal lungo applauso finale.

I conduttori della serata, Francesco Nigri e Hebe Muñoz, hanno scandito il ritmo della manifestazione, presentando i premiati del concorso poetico e i destinatari dei riconoscimenti d'Eccellenza culturale e alla carriera. La giuria, presieduta dal poeta e scrittore Hafez Haidar, candidato al Nobel per la Pace e alla Letteratura, ha letto le motivazioni di ogni premio, sotto-

lineando l'eccellenza e l'impegno artistico dei partecipanti. Il saluto iniziale della Presidente Onoraria del Premio, Marcella Camellini, ha emozionato il pubblico. "Siamo qui oggi per celebrare un'eredità inimitabile - ha sottolineato - e per costruire un ponte culturale tra Paesi e generazioni.

Onoriamo la memoria di Sergio Camellini: Padre, Uomo, Poeta. Egli ha insegnato che la poesia non è solo stile, ma autenticità e coraggio. Nelle sue strofe troviamo fragilità, dolore e gioia, ma soprattutto la capacità di vedere la bellezza anche nelle crepe dell'anima". Marcella Camellini ha illustrato il tema scelto per questa prima edizione: la "VALIGIA", simbolo del viaggio fisico e interiore, della crescita e della ricerca artistica. Gli studenti del Liceo Artistico Venturi di Modena hanno interpretato il tema con opere visive, consegnate ai vincitori come gesto simbolico di passaggio di testimone tra generazioni.

La Presidente di VerbumlandiArt APS, Regina Resta, promotrice e organizzatrice del Premio, ha aggiunto: "Celebriamo un uomo e un poeta che ha trasformato la parola in cura, il dolore in luce. Questo Premio nasce per custodire e diffondere il messaggio di Sergio: dignità, emozioni, verità. L'obiettivo è creare ponti tra talenti, cultura e generazioni, mantenendo viva

la sua eredità".

Tra le autorità presenti, Vittorio Ferraresi, Assessore alla Partecipazione del Comune di Modena, Maria Savigni, Assessore alla Cultura di Sassuolo, città natale di Camellini, e Giuliano Albarani, Assessore alla Cultura di Carpi. Maria Savigni ha portato il saluto ufficiale delle tre città, sottolineando l'importanza dei valori culturali incarnati dal poeta.

Il Premio d'Eccellenza è stato assegnato, tra gli altri, alla Sen. Vincenza Rando, per l'impegno nella tutela dei diritti umani e della giustizia sociale. Rando ha dichiarato: "Ricevere questo riconoscimento è un onore. Condividendo questo momento con poeti e premiati che testimoniano ogni giorno la forza della cultura, della poesia e della responsabilità verso la comunità".

La cerimonia ha visto anche momenti di grande emozione con i nipoti del poeta, Tommaso e Antonio Maria, che hanno omaggiato il nonno rispettivamente con una canzone rap e un video di una poesia scritta per lui dal Canada. Gli studenti del Liceo Artistico Venturi hanno consegnato le loro opere ai vincitori, in un progetto multidisciplinare coordinato dalla prof. ssa Maria Grazia Villani, che ha unito poesia, arte e trasmissione intergenerazionale di valori.

Sergio Camellini, nato a Sassuolo il 14 dicembre 1940, è stato poeta, psicologo clinico, biopsicosessuologo e psicoterapeuta. La sua opera, caratterizzata da liriche semplici e immediate ma di grande profondità, ha espresso valori universali di amicizia, pace e rispetto reciproco, rendendolo un punto di riferimento per la cultura italiana e internazionale.

La prima edizione del Premio Internazionale di Poesia "Sergio Camellini" si è chiusa con un grande successo, testimoniando l'efficacia dell'intuizione di VerbumlandiArt e della Famiglia Camellini nel valorizzare memoria, poesia e cultura.

Come sottolineato da Regina Resta: "Questo Premio è frutto di un lavoro condiviso, che unisce famiglia, associazione, scuole e comunità, e che continuerà a crescere, consolidando un appuntamento culturale di alto livello". La seconda edizione è già attesa per il 2026, con la promessa di mantenere vivo l'eredità poetica e umana di Sergio Camellini, unendo arte, educazione e valori universali.



Intervento della Senatrice Vincenza Rando



Cerimonia del Premio di Poesia "Sergio Camellini"



La democrazia in un Paese troppo polarizzato

di Angela Casilli

Nei suoi ultimi interventi pubblici, la segretaria del PD, Elly Schlein, ha parlato di una "estrema Destra" al governo che metterebbe a rischio la democrazia nel nostro Paese.

Giunti a questo punto, sarebbe utile che la Sinistra italiana, i suoi politici, i suoi elettori, i suoi intellettuali chiarissero, una volta per tutte, in che Paese pensino di vivere: se nell'Italia reale o in un'altra Italia, quella dei loro discorsi di oppositori duri e puri.

E' una domanda che necessita di una risposta chiara, non elusiva, perché da essa dipende l'identità stessa della Sinistra e, di conseguenza, la sua offerta elettorale, se, invece di considerarsi la sola speranza della democrazia in Italia, pensa di poter offrire un programma elettorale che affronti i problemi del Paese, come la politica estera che si intende perseguitare, con chi allearsi, chi tassare, quali investimenti pubblici fare, come risolvere l'eterno problema dell'immigrazione e della sicurezza.

Come sottolineato da Regina Resta: "Questo Premio è frutto di un lavoro condiviso, che unisce famiglia, associazione, scuole e comunità, e che continuerà a crescere, consolidando un appuntamento culturale di alto livello". La seconda edizione è già attesa per il 2026, con la promessa di mantenere vivo l'eredità poetica e umana di Sergio Camellini, unendo arte, educazione e valori universali.

accettare la pluralità dell'offerta elettorale. Purtroppo è proprio questa idea di competizione presente nel concetto stesso di democrazia che la Sinistra ha difficoltà ad accettare, perché convinta, a differenza dei suoi avversari, di essere eticamente superiore, perché rappresenta il bene mentre gli avversari rappresentano il male, il ritorno al passato, al buio contro il "sol dell'avvenire".

La tendenza della Sinistra a concepire la politica come lotta tra il bene e il male, nasce dalla convinzione di essere dalla parte della storia, di rappresentare la libertà, il progresso, come è palese dal continuo riferimento alla Resistenza, alla lotta contro il nazifascismo, mentre sempre più evidente appare, la sua difficoltà a scegliere tra realtà e ideologia.

Leccessiva polarizzazione della politica rende ancora più difficile scegliere tra presente e futuro, perché l'elettorato appare sempre più diviso su posizioni contrapposte, con un aumento esponenziale delle differenze ideologiche e delle divisioni tra i partiti, che appaiono evidenti nelle opinioni sempre più estreme, senza capire che si riduce in questo modo l'area di Centro e più difficile risulta il compromesso e il dibattito politico.

La politica si riduce così ad un puro esercizio verbale, il dire è più importante del fare, la retorica soppianta il ragionamento, le parole vuote hanno la meglio sulle proposte concrete.



MEMORIAL AUTOMOTIVE

Service Centre Pty Ltd.

62 Memorial Avenue,
LIVERPOOL NSW 2170

Lic. No. MVR50558
Phone (02) 9601 5876
Mobile 0428 233 483
memorialautomotive@bigpond.com

All Mechanical Repairs - Service You Can Trust



Risultati delle partite della 13^a Giornata di Serie A



Como 2 Sassuolo 0	
Butez	Muric
Vojvoda (59' Posch)	Walukiewicz
D. Carlos	Idzes
Moreno	Muharemovic
Ramon	Doig (82' Cande)
Perrone (91' Kempf)	Kone (82' Iannoni)
Addai (82' Kuhn)	Matic
Caquer (59' DaCunha)	Thorstvedt
Nico Paz	Pinamonti (69' Moro)
Rodrig (59' Baturina)	Berardi (51' Volpatto)
Douvikas	Lauriente (69' Fadera)
All: C. Fabregas	All: F. Gross
Reti: 14' Douvikas, 53' Moreno	
Possesso palla	63% - 37%
Tiri a porta	18 - 12
Calci d'angolo	4 - 4
Migliori:	Muric, Douvikas, Moreno

Il Como scopre le sue carte e non si nasconde più dietro la facciata della provinciale di lusso. Ancora tre punti che proiettano la squadra del lago a ridosso delle big.



Parma 0 Udinese 2	
Corvi	Okoye
Valenti	Bertola
Troilo (64' rosso)	Kabasele
Del Prato	Solet
Valeri (81' Lovik)	Zanol (82' Ehizibue)
Keita (46' Estevez)	Piotrow. (90' Zarraga)
Bernabe (79' Bened.)	Karlstrom
Britschgi	Atta (68' Ekkelsten.)
Sorens (56' Hernani)	Davis (68' Buksa)
Cutrone (46' Ondrej.)	Zemura
Pellegrino	Zaniolo (83' Bravo)
All: Carlos Cuesta	All: K. Runjaic
Reti: 11' Zaniolo, 65' Davis (rig)	
Possesso palla	51% - 49%
Tiri a porta	17 - 14
Calci d'angolo	5 - 9
Migliori:	Davis, Zaniolo, Solet

Precipita la situazione per il Parma che ora deve fare i conti con una classifica che mette ansia ai tifosi. Bene invece i friulani che si collocano in zona media-alta.



Genoa 2 Verona 1	
Leali	Montipo
Marcandalli	Nunez
Ostigard	Nelsson
Vasquez	Valentini
Ellert. (85' Sabelli)	Bradaric (30' Frese)
Malinov. (85' Carboni)	Bernede (66' Sarr)
Frendrup	Gagliardini
Thorsby	Niasse (81' Al-Musrat)
Colombo (67' Ekuban)	Belghali (81' Oyegoke)
Martin	Giovane
Vitinha (72' Masini)	Mosquera (66' Orban)
All: D. De Rossi	All: Paolo Zanetti
Reti: 21' Belghali, 40' Colombo, 62' Thorsby	
Possesso palla	60% - 40%
Tiri a porta	15 - 13
Calci d'angolo	2 - 3
Migliori:	Thorsby, Lelai, Martin

Lo scontro diretto dice Genoa, il Verona non demerita ma la strada si fa sempre più in salita per i veneti. Si aspetta con curiosità il mercato di gennaio per i rinforzi.



Juventus 2 Cagliari 1	
Perin	Caprile
Kalulu	Zappa
Kelly	Obert (53' Idrissi)
Koopmeiners	Luperto
Conceicao (85' Cabal)	Deiola
Thuram (70' Miretti)	Palestra
Locatelli	Adopo (81' Gaetano)
McKennie	Liteta (53' Prati)
Kostic (46' Cambiaso)	Espósito (69' Felici)
Vlahovic (31' David)	Borrelli
Yildiz (85' Openda)	Folar. (81' Kilicsoy)
All: Luc. Spalletti	All: F. Pisacane
Reti: 26' Esposito, 27' e 45' Yildiz	
Possesso palla	57% - 43%
Tiri a porta	14 - 5
Calci d'angolo	1 - 6
Migliori:	Yildiz, Locatelli, Palestre

Yildiz conferma il suo buon momento e con una doppietta trascina la Juve alla vittoria. I sardi ci provano ma si affacciano poche volte in area bianconera. Risultato giusto.



Milan 1 Lazio 0	
Maignan	Provedel
Tomori	Marusic
Gabbia	Gila
Pavlovic	Romagnoli
Saelemaekers	Pellegr. (85' Tavares)
Fofana (65' L-Cheek)	Vecino (62' Bashiru)
Modric	Basic (85' Noslin)
Rabiot	Isaksen (70' Pedro)
Nkunku (82' Ricci)	Guendouzi
Leao	Dia (62' Castellanos)
Bartesaghi	Zaccagni
All: Max Allegri	All: Maur. Sarri
Reti: 51' Leao	
Possesso palla	47% - 53%
Tiri a porta	16 - 9
Calci d'angolo	1 - 4
Migliori:	Tomori, Maignan, Bartesaghi

Buona prova del Milan ma al 95' palla sul braccio di Pavlovic in area Milan. Lunga attesa e fallo confermato ma rigore negato perché in precedenza c'era stato fallo sullo stesso Pavlovic.



Lecce 2 Torino 1	
Falcone	Israel
Veiga	Coco
Gaspar	Maripan
T. Gabriel	Tamezo (60' Ngonge)
Gallo	Nkounk. (70' Masina)
Coulibaly	Gineitis (37' Zapata)
Ramadami	Asllani
Berisha (82' Kaba)	Casadei
Pierotti (65' Morente)	Adams
Stulic (92' Ndaba)	Pedersen (70' Lazaro)
Banda (65' Sottoli)	Masic (70' Aboukhla)
All: Di Francesco	All: Baroni
Reti: 20' Coulibaly, 22' Banda, 57' Adams	
Possesso palla	48% - 52%
Tiri a porta	10 - 15
Calci d'angolo	6 - 6
Migliori:	Berisha, Coulibaly, Falcone

Il Toro spreca un rigore proprio al 90' ed il Lecce si porta a casa tre punti d'oro che fanno tanta classifica. Si fa difficile la posizione di Baroni in panchina.



Pisa 0 Inter 2	
Semper	Sommer
Canestrelli	Akanji
Caracciolo	Acerbi (67' Bissec)
Albiol (80' Lorran)	Bastoni
Angori (71' Tramoni)	L. Henr. (67' Diouf)
Marin	Barella
Piccinini (71' Leris)	Calhanoglu
Aebischer	Sucic (46' Zielinski)
Toure	Martinez (88' C. Aug.)
Nzola (90' Moreo)	Thuram (67' Esposito)
Meister (90' Buffon)	Dimarco
All: A. Gilardino	All: C. Chivu
Reti: 69' e 83' L. Martinez	
Possesso palla	40% - 60%
Tiri a porta	10 - 14
Calci d'angolo	4 - 6
Migliori:	Martinez, Toure, Barella

Il fantasma dell'Inter gioca una pessima partita fino al 70', poi due lampi di Lautaro Martinez regalano la vittoria ai nerazzurri. Il Pisa meritava almeno un gol.



Atalanta 2 Fiorentina 0	
Carnesecchi	De Gea
Kossounou	PMari (75' Comuzzo)
Djimsiti	Pongracic
Hien (87' Kolasinac)	Ranieri
Zappac. (67' Zalewski)	Dodò (64' Fortini)
de Roon	Sohm (79' Richards)
Ederson (67' Pasalic)	Fagioli (64' Albert G.)
Bellanova	Parisi
Scamac. (77' Krstovic)	Piccoli (79' Ndour)
De Keteleare	Kean
Lookman (77' Sulem.)	Mandragora
All: R. Palladino	All: Paolo Vanoli
Reti: 41' Kossounou, 51' Lookman	
Possesso palla	48% - 52%
Tiri a porta	21 - 15
Calci d'angolo	4 - 5
Migliori:	Kossounou, De Keteleare

Dramma in casa viola che incassano un'altra sconfitta. Questa volta e' l'ex Palladino a condannare la Fiorentina che rimane ultimissima in classifica.



Roma 0 Napoli 1	
Svilar	Milinkovic-Savic
Hermoso	Beukema
Mancini	Rrahmani
Ndicka	Buongiorno
Wesley (82' El Shar.)	Di Lorenzo
Cristante (62' El Ayn.)	Lobotka
Kone	McTominay
Celik	Olivera
Ferguson (46' Bald.)	Hojlund (80' Elmas)
Pellegr. (80' Bailey)	Lang (70' Politano)
Soule (62' Dybala)	Neres (85' Lucca)
All: GP Gasperini	All: Ant. Conte
Reti: 36' Neres	
Possesso palla	56% - 44%
Tiri a porta	8 - 7
Calci d'angolo	5 - 2
Migliori:	Neres, Di Lorenzo, Svilar



| Bologna 2 | Cremonese 1 | |
| --- | --- |
<



Speciale UEFA Champions League



Tanta Atalanta (3-0)

Travolto in Germania il Francoforte



Eintracht 0 Atalanta 3	
Zetterer	Carnesecci
Collins	Kossounou
Koch	Hien
Theate	Djimsiti (74' Kolasin.)
Doan (78' Buta)	Bellanova
Dahoud (70' Skhiri)	Ederson (69' Musah)
Chaibi	de Roon
Brown	Zappac. (69' Zalewski)
Burkardt (59' Bahoya)	Scamac. (69' Krstov.)
Gotze (69' Batshuau)	De Ketelaere
Knauff (78' Wahli)	Lookman (82' Sulem.)
All: D. Toppmoller	All: R. Palladino
Reti: 60' Lookman, 62' Ederson, 65' De Ketel.	
Possesso palla	46% - 54%
Tiri a porta	9 - 21
Calci d'angolo	5 - 6
Ammoniti	0
Migliori:	De Ket., Ederson, Kossoun.

L'Atalanta espugna Francoforte con tre gol in cinque minuti e sale a quota 10 punti in 10a posizione, a due passi dalla qualificazione diretta. Nel primo tempo, la formazione di Palladino sfiora il vantaggio al 35', con due pali centrati in pochi secondi da Lookman e Scamacca: il nigeriano dribbla il difensore con una finta di corpo, ma solo davanti al portiere colpisce il legno, lo stesso centrato da Scamacca in mischia, pochi secondi dopo.

L'occasione migliore per l'Eintracht capita al 15', sul colpo di testa di Koch, che esce di un soffio sopra la traversa. Nella ripresa, l'Atalanta parte a mille e segna tre gol in cinque minuti: 1-0 al 60', con il tiro al volo di Lookman, che concretizza un cross perfetto di De Ketelaere sul secondo palo; al 62', Ederson raddoppia il vantaggio, approfittando di un filtrante in area di Lookman; dopo tre minuti, tap-in e 3-0 di De Ketelaere, che sfrutta la traversa colpita a porta spalancata da Scamacca, sul cross al centro di Zappacosta.

Inter battuta a Madrid

Nonostante una buona prestazione (1-2)



At. Madrid 2 Inter 1	
Musso	Sommer
Molina (58' Gonzalez)	Akanji
Gimenez	Bisseeck
Hancko	Bastoni
Ruggeri (68' Sorloth)	C. Augusto
Cardoso (59' Pubill)	Calhan. (72' Frattesi)
Simeone	Barella
Gallagher (59' Koke)	Zielinski (65' Sucic)
Alvarez	Martinez (72' Espos.)
Barrios	Bonny (65' Thuram)
Baena (68' Griezm.)	Dimarco (79' Luis H.)
All: D. Simeone	All: Chris. Chivu
Reti: 9' Alvarez, 54' Zielinski, 93' Gimenez	
Possesso palla	48% - 52%
Tiri a porta	15 - 17
Calci d'angolo	7 - 6
Ammoniti	0 - 1
Migliori:	Gimenez, Zielinski, Bisseeck

L'Inter gioca con personalità e non merita di uscire sconfitta dalla bolgia infernale di Madrid dove l'Atletico di Simeone gioca la solita partita di contenimento per poi colpire di tanto in tanto.

Primissimi minuti di marca nerazzurra che vanno al tiro almeno quattro volte ma alla prima sortita offensiva l'Atletico sblocca il risultato.

L'Inter reagisce bene e si muove con meccanismi di gioco collaudati, tante le occasioni ma poca la fortuna.

Al 54' il bel pareggio di Zielinski super meritato. Chivu non si accontenta ed e ancora l'Inter a giocare meglio ma la beffa e' dietro l'angolo, al 93' Gimenez beffa la difesa nerazzurra.

E' crisi di risultati ma non di gioco, la squadra esprime un bel calcio ma talvolta manca la cattiveria necessaria a questi livelli.

Classifica Champions League - 5ª giornata						
Arsenal	15	Atalanta	10	Qarabag	7	Eintracht
PSG	12	Newcastle	9	Napoli	7	Copenaghen
Bayern M.	12	A. Madrid	9	Marsiglia	6	Benfica
Inter	12	Liverpool	9	Slavia Praga	3	
Real Madrid	12	Galatasaray	9	Monaco	6	Bodo/Glimt
Borussia D.	10	PSV	8	Pafos	6	Olympiacos
Chelsea	10	Tottenham	8	USG	6	Villareal
Sporting L.	10	Bayer L.	8	Club Brugge	4	Kairat
Man City	10	Barcellona	7	Atletico B.	4	Ajax
Risultati italiani						
Prossimi incontri (Sydney time)						
Bodo/Glimt	vs	Juventus	2-3	Inter	vs	Liverpool
Napoli	vs	Qarabag	2-0	Atalanta	vs	Chelsea
Atletico M.	vs	Inter	2-1	Juventus	vs	Pafos
Eintracht F.	vs	Atalanta	0-3	Benfica	vs	Napoli

Regolamento: le prime otto squadre della fase a campionato si qualificano direttamente agli ottavi di finale, mentre le squadre classificate dal 9° al 24° posto si sfideranno in partite ad eliminazione diretta con gare di andata e ritorno per accedere agli ottavi di finale. Le squadre che si classificano dal 25° posto in giù saranno eliminate senza possibilità di giocare in Europa League.

Tra la neve in Norvegia, Juventus ok

Al 91' la rete che decide la gara e rilancia i bianconeri a centro classifica



al 27'. Si va così al riposo sull'1-0, ma il primo quarto d'ora della ripresa è il migliore degli uomini di Spalletti che, sospinti dall'ingresso di uno straordinario Yildiz, trovano dapprima il pareggio con Openda, poi il vantaggio con un gran colpo di testa di McKenzie.

A quel punto la Juventus sembra in controllo, ma col passare dei minuti perde campo, finendo per subire il pareggio con il rigore di Fet dopo un fallo ingenuo di Cabal su Aukland.

Le emozioni non finiscono però qui, perché nel recupero un fenomenale Yildiz semina il panico nell'area norvegese, permettendo a David di siglare il decisivo 3-2, che regala alla Juventus una vittoria di importanza capitale per la classifica e il morale.

Bodo/Glimt 2	Juventus 3
Haikin	Perin
Sjovold	Kalulu
Bjortuft	Kelly
Aleesami (61' Moe)	Koopmeiners
Bjorkan	Cambiaso (75' Cabal)
Evjen (77' Jorgensen)	Miretti (68' Thuram)
Berg	Locatelli
Fet	McKennie
Hogh (87' Helmers)	Openda (75' David)
Maatta (61' Aukland)	Adzic (46' Yildiz)
Blomberg (77' Hauge)	Conc. (83' Zhegrov)
All: L. Spalletti	All: K. Knutson
Reti: 27' Blomberg 48' Openda, 59' McKennie, 87' Fet (rig), 91' David	
Possesso palla	58% - 42%
Tiri a porta	18 - 23
Calci d'angolo	6 - 8
Migliori:	Haikim, Openda, Yildiz

Napoli vince in casa e scala la classifica

Buon secondo tempo e vittoria alla fine meritata dei vesuviani contro una squadra ostica



col piglio giusto. Pochi i pericoli corsi ma allo stesso non molti i pericoli portati in area avversaria. Si attende il ritorno imminente di Lukaku ma oggi assenti anche Anguissa e De Bruyne. La cronaca: la prima occasione è del Qarabag al 6': azione solitaria di Addai ci prova dalla lunga distanza: mira di poco imprecisa alla sinistra di Milinkovic-Savic. Al 35' Napoli a un passo dal vantaggio.

Cross di Lang per l'acrobazia di Neres che trova il riflesso di Kochalski, poi è Olivera a non trovare la porta: sarebbe stata una rete clamorosamente bella quella del brasiliano. Ancora i padroni di casa pericolosi al 41': con Di Lorenzo che, a tu per tu con Kochalski, scivola poco prima del tiro, deviato in corner da Mustafazade.

In avvio di ripresa al 48' tiro improvviso di Duran da posizione molto defilata: Milinkovic-Savic non si lascia sorprendere e blocca in due tempi. Al 66' si sblocca il risultato al "Maradona". Sugli sviluppi di un corner tiro di Mu-

stafazada respinto da Kochalski ma McTominay è rapido di testa nel tap-in. Il raddoppio del Napoli al 72' ancora con McTominay che in rovesciata spalle alla porta azera prova la conclusione, la palla viene deviata da Jankovic che spiazza completamente Kochalski.

Napoli 2	Qarabag 0
Milinkovic-Savic	Kochalski
Di Lorenzo	Jafar. (76' Bayramov)
Rrahmani	Medina (61' Mmaee)
Buñuel (90' J. Jesus)	Mustafazada
Beukema (64' Polit)	Silva (76' Bolt)
Olivera	Jankovic
Lobotka	Bikalho
Mc Tominay	Leandro (61' Kashchuk)
Neres (90' Vergara)	Duran (76' Akhundz.)
Hojlund (75' Lucca)	Zoubir
Lang (75' Elmas)	Addai
All: A. Conte	All: G. Gurbanov
Reti: 65' McTominay, 72' Jankovic (aut)	
Possesso palla	55% - 45%
Tiri a porta	17 - 11
Calci d'angolo	6 - 4
Ammoniti	2 - 2
Migliori:	Kochalski, Rrahmani, Di Lorenzo

CAFFÉ ETNA

BREAKFAST - BRUNCH - LUNCH - COFFEES - CAKES

Shop 3/1822, The Horsley Drive, Horsley Park NSW 2175

P: 9620 2585

La squadra ideale del 12° turno

Due del Napoli e tre del Como, in attacco la coppia Borrelli - Pellegrino



Coppe Europee: Bologna dominante, male la Viola

Disastro Fiorentina in casa, la Roma vince ma stenta nel finale. Poker del Bologna che risale la classifica

Roma 2	Midtjylland 1
Svilar	Olafsson
Ndicka	Diao
Mancini	Erlic
Ghilardi	Sorensen
Celik (78' Tsimikas)	Mbabu
El Aynaoui	Bravo (46' Brumado)
Kone (27' Cristante)	Billing
Wesley	Jensen (67' Paulinho)
Dybala (78' Bailey)	Dju (75' Simsir)
Soule (62' Ferguson)	Castillo (60' Byskov)
Pellegr. (62' El Shar.)	Gogorza (46' Osorio)
All: GP Gasperini	All: M. Tullberg
Reti: 7' El Aynaoui, 83' El Sharawi, 86' Paulinho	
Possesso palla	54% - 46%
Tiri a porta	13 - 12
Calci d'angolo	6 - 6
Migliori: El Aynaoui, El Sharawi, Ghilardi	
Europa League	Roma 15 ^a su 36 squadre

Bologna 4	Salisburgo 1
Ravaglia	Schlager
Zortea	Lainer
Lucumi	Gadou
Heggem (69' Vitik)	Rasmussen
Miranda	Terzic
Pobega (75' Moro)	Yeo (59' Ratkov)
Ferguson	Bidstrup
Orsolini	Bischoff (74' Lukic)
Dallinga (81' Castro)	Baidoo (81' Konate)
Odgaard (69' Fabbia)	Diabate (59' Alajbeg.)
Bern. (69' Dominguez)	Vertess. (74' Aguilar)
All: V. Italiano	All: T. Letsch
Reti: 26' Odgaard, 33' Vertessen, 51' Dallinga, 53' Bernardeschi, 86' Orsolini	
Possesso palla	52% - 48%
Tiri a porta	10 - 12
Calci d'angolo	7 - 3
Ammoniti	3 - 2
Migliori: Schlager, Bernardeschi, Ravaglia	
Europa League	Bologna 24 ^a su 36 squadre

Fiorentina 0	AEK Atene 1
De Gea	Strakosha
Comuzzo	Rota
Pongracic	Moukoudi
Ranieri (79' Viti)	Relvas
Fortini (79' Fazzini)	Pilios
Parisi (63' Kouadio)	Pineda
Ndour (63' Kean)	Marin
Caviglia (79' Fagioli)	Pereyra (66' Mantal.)
Dzeko	Jovic
Albert G.	Koita (67' Zini)
Mandragora	Gacin. (81' Grujic)
All: Paolo Vanoli	All: M. Nikolic
Reti: 35' Gacinovic	
Possesso palla	52% - 48%
Tiri a porta	10 - 12
Calci d'angolo	7 - 3
Ammoniti	3 - 2
Migliori: Parisi, Strakosha, Caviglia	
Conf League	Fiorentina 17 ^a su 36 squadre

Aus C'ship 2025: Marconi finalista

Busek all'80' regala la meritata finale al club di Bossley Park, battuto il Moreton



Bossley Park sabato 29/11/2025 (Guglielmo Credentino) - Il Marconi entra nella storia di questa prima edizione del trofeo, una manifestazione che racchiude le migliori squadre non-ALeague.

Una specie di campionato di serie B esteso a tutta l'Australia. Dopo aver superato l'Apia ai calci di rigore, il Marconi si sbarazza del Moreton City tra le mura

amiche del Marconi Stadium. Va subito detto che la vittoria non fa una grinza, il Marconi ha vinto meritatamente.

Non ha surclassato l'avversario, non ha dominato, ma ha sicuramente avuto in mano il pallino del gioco, concedendo poco agli avversari e attaccando con calma, senza frenesia ma con la consapevolezza del più forte. Hilton è stato chiamato in

causa seriamente solo un paio di volte mentre in area avversaria il Marconi si è affacciato con più frequenza e con più pericolosità. Per la cronaca segnaliamo anche una traversa colpita sul finire del primo tempo.

Il gol che sblocca la partita e porta il Marconi in finale arriva all'80' grazie ad una bella azione corale che vede Busek avventarsi su un cross in area ed in giravolta veloce battere il portiere. Sventola il tricolore tra i tifosi e ci si abbraccia sulla panchina del Marconi.

La squadra di Tsekeneis (se si esclude la trasferta-incubo di Wollongong) si poggia molto su una difesa ermetica difficile da battere. I minuti finali scorrono tutto sommato senza grossi patemi d'animo. Il Marconi fa filtro a centrocampo e muro ai sedici metri.

CAMPISI

- BUTCHERY -

EST. 1976

by Roberto Minnici

Opening Hours:

Monday-Friday:
8:30 am - 5:30pm

Saturday: 8am - 2pm

Sunday: closed

5 Emerald Hills Blv, Leppington, NSW 2179

Maignan svetta su tutti con una prestazione da 9 in pagella nel derby. E soprattutto grazie a lui che il Milan vince la super sfida. Il Como straccia il Torino e piazza tre uomini nella Top 11 ma potevano essere di più e dopo tante critiche si rivede Di Lorenzo con il suo compagno di squadra Neres.

Borrelli e Pellegrino si guadagnano il posto con una doppietta a testa. Infine Wesley, la scommessa vinta da Gasperini.



F1, GP Qatar: vince Verstappen

Secondo Piastri, quarto Norris, ma il Mondiale resta ancora aperto

Max Verstappen vince il Gran Premio del Qatar e riapre la corsa al titolo mondiale di F1, riducendo a soli 12 punti il distacco dal leader Lando Norris, quarto al traguardo. Oscar Piastri, partito in pole e vincitore della gara sprint, chiude secondo, mentre

Carlos Sainz sorprende con un podio sulla Williams. La lotta per il Mondiale si deciderà dunque all'ultimo GP ad Abu Dhabi, con Verstappen, Norris e Piastri protagonisti di un finale incerto. Ne vedremo delle belle alla prossima gara.

SERIE B	PT	G	Partite e Risultati			Marcatori	Gol
Monza	30	14	Cesena	Modena	1 - 0	Pohjanpalo	8
Frosinone	28	14	Empoli	Bari	5 - 0	Gliozzi	7
Modena	26	14	Venezia	Mantova	3 - 0	Bortolussi	6
Cesena	26	14	Reggiana	Frosinone	0 - 1	Tiritiello	6
Venezia	25	14	Pescara	Padova	0 - 1	S. Shpendi	6
Palermo	23	14	Sudtirol	Avellino	0 - 1	Adorante	6
Empoli	20	14	Catanzaro	Entella	3 - 2	Moncini	5
Catanzaro	19	14	Palermo	Carraresi	5 - 0	Popov	5
Avellino	19	14	Juve Stabia	Monza	2 - 2	Schiavi	5
Juve Stabia	18	13	Spezia	Sampdoria	1 - 0	Coda	5
Prossima Giornata (Sydney time) e pronostici							
Padova	17	14	Empoli	Palermo	Lunedì	08/12 03:15am	1
Carraresi	16	14	Sampdoria	Carraresi	Lunedì	08/12 05:30am	1
Entella	15	14	Modena	Catanzaro	Lunedì	08/12 10:30pm	1
Mantova	14	14	Monza	Sudtirol	Martedì	09/12 01:00am	1
Bari	13	13	Avellino	Venezia	Martedì	09/12 01:00am	2
FC Südtirol	13	14	Frosinone	Juve Stabia	Martedì	09/12 01:00am	x
Spezia	11	14	Padova	Cesena	Martedì	09/12 01:00am	x
Sampdoria	10	14	Mantova	Reggiana	Martedì	09/12 01:00am	x
Pescara	9	14	Bari	Pescara	Martedì	09/12 03:15am	x
			Entella	Spezia	Martedì	09/12 05:30am	x

Ritorna la Coppa Italia

PROSSIMI INCONTRI (Sydney time)

Merc 03/12 07:00	Juventus	Udinese
Gio 04/12 01:00	Atalanta	Genoa
Gio 04/12 04:00	Napoli	Cagliari
Gio 04/12 07:00	Inter	Venezia
Ven 05/12 04:00	Bologna	Parma
Ven 05/12 07:00	Lazio	Milan
Mer 14/01 07:00	Roma	Torino
Mer 28/01 07:00	Fiorentina	Como

A-League: al Western Sydney il derby (1-0)

Clamoroso: Melbourne Victory ultimissimo

Davanti ad oltre 20.000 spettatori il Western Sydney batte di stretta misura il Sydney FC e si stacca dalla bassa classifica. Il derby non ha deluso le aspettative e nel secondo tempo abbiamo assistito ad una partita accesa e combattuta. Forse un pari sarebbe stato più giusto. Bisogna andare indietro di tantissimi anni per vedere il Melbourne Victory fermo a quota quattro punti dopo sei giornate mentre il Brisbane si scolla di dosso le stagioni fallimentari recenti e si proietta nelle zone alte.



Risultati 6a giornata

Brisbane	Melbourne V.	1 - 0	SYDNEY FC	12 - 6
Wellington	Adelaide Utd	2 - 1	Brisbane	11 - 6
Central Coast	Melbourne C.	0 - 0	Auckland FC	11 - 6
Western Sydney	Sydney FC	1 - 0	Adelaide Utd	9 - 6
Auckland FC	Newcastle	1 - 2	Melbourne C.	9 - 6
Macarthur	Perth Glory	0 - 2	Wellington	8 - 6
Prossimi incontri (Sydney time)				
Macarthur	Melbourne V.	05/12 19:35	SYDNEY FC	8 - 6
Perth Glory	Western Sydney	05/12 21:45	Macarthur	7 - 6</td



1 dicembre 1913

Henry Ford introduce la catena di montaggio: Decine di operai in fila, lungo un nastro trasportatore, che ripetono gli stessi gesti a un ritmo cadenzato.



8 dicembre 1980

John Lennon viene assassinato: Il celebre musicista britannico venne colpito da 4 proiettili sparati alle spalle da Mark David Chapman, un fan squilibrato.



15 dicembre 1966

Walt Disney: Walter Elias Disney, muore a Burbank. Annoverato tra i principali cineasti del XX secolo e riconosciuto come il padre dei film d'animazione.



22 dicembre 1947

La Costituzione italiana è approvata: Fu approvata dall'Assemblea Costituente e promulgata dal capo provvisorio dello Stato Enrico De Nicola.



27 dicembre 1948

Nasce a Châteauroux (Francia) Gérard Xavier Marcel Depardieu attore, produttore cinematografico e imprenditore francese naturalizzato russo.



2 dicembre 1804

Napoleone incoronato imperatore di Francia: L'incoronazione di Napoleone a Imperatore dei Francesi ebbe luogo nella cattedrale di Notre-Dame di Parigi.



9 dicembre 1979

Debellato il vaiolo: Dopo una massiccia campagna di vaccinazione condotta con un imponente sforzo, l'OMS ha dichiarato che la malattia era eradicata.



16 dicembre 1689

Il Parlamento inglese approva la Carta dei Diritti: Un principio cardine del sistema costituzionale del Regno Unito, che venne fissato con il Bill of Rights.



23 dicembre 1984

Strage di Natale: Attentato dinamitardo avvenuto subito dopo la stazione di Vernio, ai danni del treno rapido proveniente da Napoli e diretto a Milano.



28 dicembre 1895

Nasce il cinema con i Lumière: Grand Café di Parigi, al numero 14 di boulevard des Capucines, venne proiettato il primo film della storia.



3 dicembre 1967

Barnard esegue il primo trapianto di cuore su un essere umano: Il primo trapianto di cuore umano al mondo viene effettuato da Christiaan Barnard.



10 dicembre 1847

Inno di Mameli: Al teatro Gobetti di Genova, si tenne la prima esecuzione del canto Fratelli d'Italia, composto dal patriota Goffredo Mameli.



17 dicembre 1903

Primo volo dei fratelli Wright: Wilbur Wright e Orville Wright furono due ingegneri e inventori statunitensi, annoverati tra i più importanti aviatori dell'epoca.



24 dicembre 1871

La prima dell'Aida: opera in quattro atti di Giuseppe Verdi, su libretto di Antonio Ghislanzoni. La prima esecuzione si tenne al Teatro dell'Opera, Il Cairo, Egitto.



29 dicembre 1978

La Costituzione spagnola: fonte suprema del diritto nell'ordinamento giuridico spagnolo, conseguenza di un processo storico denominato Transición española.



4 dicembre 1968

Fondato il quotidiano "Avvenire": Nato dalla fusione di due quotidiani cattolici: L'Italia di Milano e L'Avvenire d'Italia di Bologna.



11 dicembre 1946

Nasce l'Unicef: Il Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia, in sigla UNICEF, per aiutare i bambini vittime della seconda guerra mondiale.



18 dicembre 2010

La primavera araba: Cominciò in seguito alla protesta di Mohamed Bouazizi, che si diede fuoco in seguito a maltrattamenti subiti da parte della polizia.



25 dicembre 800

Carlo Magno è incoronato imperatore: Nella notte di natale, Papa Leone III incoronò Carlo Magno imperatore nella basilica di San Pietro.



30 dicembre 1968

Frank Sinatra incide uno dei capolavori della storia della musica: "My way". E da quel momento in poi ha un eterno e continuo successo.

**ARIETE**

21 Marzo - 19 Aprile



Segni particolari: energia da vendere!

Il cielo metterà a vostra disposizione una frizzante vitalità destinata ad aumentare con il passare dei giorni fino a raggiungere il top proprio nel corso del week end. Energia fisica e mentale, ed energia interiore, sotto forma di entusiasmo, grinta e forza.

CANCRO

22 Giugno - 23 Luglio



Nulla da dire su come inizierà questa settimana.

Vi sentirete pervasi da fiducia e ottime sensazioni. In più, il vostro istinto andrà al massimo, tanto che per qualcuno di voi potrebbero esserci ispirazioni tali da assomigliare ad uno sguardo diretto sul futuro, come per telepatia.

BILANCI

23 Settembre - 22 Ottobre



La bella notizia del cielo di questa settimana riguarderà la vostra energia, in costante e progressiva risalita. Dunque, se in precedenza c'erano stati problemi, è molto facile che in questi giorni riuscirete a recuperare senza strascichi e più in fretta del consueto.

CAPRICORNO

22 Dicembre - 20 Gennaio



Il cielo questa settimana si focalizzerà sugli affetti, puntando la lente d'ingrandimento sul cuore e sulle emozioni. In secondo piano, quindi, l'ambito pratico, proprio quello che spesso attira tutte le vostre energie. Un po' come se i sentimenti reclamassero la vostra attenzione particolare.

TORO

20 Aprile - 20 Maggio



Che pesantezza certi lunedì! E con quel cielo dispettoso che vi ritrovate ad inizio settimana molto probabilmente sarà proprio così. Tuttavia, nervosismi e stanchezza a parte, ben presto ritroverete il vostro ritmo e la fiducia. Le giornate seguenti infatti saranno simili ad una passeggiata in campagna.

LEONE

24 Luglio - 23 Agosto



Vi ci voleva un periodo di crescita e miglioramento. Ancora qualche nube rimarrà nel vostro cielo e quindi anche nel vostro cuore, ma si tratta degli ultimi fastidi prima di una bella fase positiva a tutto tondo. Intanto, non saranno pochi i vantaggi che comunque stelle generose avranno verso di voi.

SCORPIONE

23 Ottobre - 22 Novembre



Lunedì vivrete emozioni dissonanti che potrebbero mettervi alla prova. Ma non dovete aspettare molto, perché in serata sentirete affiorare la comprensione di quello che dovraste fare, e capirete perché provate quelle sensazioni. Infatti le giornate successive risulteranno molto calme.

GEMELLI

21 Maggio - 21 Giugno



Girandola di sensazioni! Al punto che le giornate di questa settimana assomiglieranno al percorso delle montagne russe al Luna Park. Vivrete situazioni positive e divertenti, come potrebbe accadere lunedì e tra giovedì e venerdì. In queste ore dovrete approfittarne per chiarire qualcosa.

VERGINE

24 Agosto - 22 Settembre



Fate un bel respiro e andate in immersione: il cielo minaccia tensioni da lunedì sera in poi! Potrebbero essere giornate davvero irritanti e impegnative per cui avrete bisogno di tanta pazienza e sopportazione. Immaginate la routine quotidiana e poi complicatela ulteriormente con imprevisti.

SAGITTARIO

23 Novembre - 20 Dicembre



Sarà perché si avvicina il periodo del vostro compleanno, sarà perché il cielo cambia e vi elegge protagonisti, fatto sta che questa settimana vi sentirete pervasi dal sacro fuoco del cambiamento a tutti i costi! Prima di tuffarvi a testa bassa e rivoluzionare la vostra vita, pensateci bene.

PESCI

20 Febbraio - 20 Marzo



Vi aspetta una settimana confusa, in cui alcune questioni potrebbero complicarsi, forse a causa di un malinteso. Ma, se ci fossero dietro cattive intenzioni, occhi aperti. Per capirlo dovrete distaccarvi, osservare con razionalità le circostanze, le persone, le possibili interferenze estranee.

Onoranze Funebri



IN MEMORIA



DUARDO CARMELA TRIPODI

nata il 17 agosto 1938
deceduta il 30 novembre 2024
a Sydney (Australia)

Ad un anno dalla sua scomparsa, i familiari, parenti ed amici vicini e lontani la ricordano con dolore e immutato affetto. Le spoglie della cara estinta riposano nel cimitero di Liverpool NSW.

I familiari ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore e al funerale della cara e amata Carmela.

*"Le tue impronte resteranno sempre nei nostri cuori,
come un faro di amore eterno."*

RIPOSA IN PACE

IN MEMORIA



COLETTA ANTONINO

nato a Castellace (Calabria - IT)
il 28 settembre 1937
deceduto a Mt. Pritchard (NSW)
il 2 dicembre 2024

residente a Mt. Pritchard NSW
Caro e amato sposo di Concetta, la moglie, i figli I familiari tutti, i nipoti, parenti ed amici vicini e lontani lo ricordano con dolore e immutato affetto. Le spoglie del caro Antonino riposano nel cimitero di Liverpool

*"Le parole non possono catturare quanto manchi,
ma il tuo ricordo sarà per sempre inciso nei nostri cuori."*

ETERNO RIPOSO

decesso



CONSALVO CARMELA

nata a Francavilla di Sicilia (ME)
il 22 ottobre 1928
deceduta a Chipping Norton
il 24 novembre 2025

Cara e amata moglie di Salvatore (defunto) ne danno il triste annuncio i figli Nancy e Sam, Maria e Joseph, i nipoti, i pronipoti, fratelli e sorelle, cognati e cognate, nipoti, parenti ed amici vicini e lontani. Il funerale si terrà oggi, mercoledì 3 dicembre 2025 alle ore 11.00 nella chiesa di St. Joseph, 231 Newbridge Road, Moorebank. Le spoglie della cara estinta riposano nel cimitero di Woronora Memorial Park, Linden Street, Sutherland. I familiari ringraziano quanti parteciperanno al loro dolore e al funerale della cara Carmela.

*"Ti affidiamo alle braccia
del Padre Celeste."*

UNA PREGHIERA



S. Giuseppe e la buona morte

La tradizione cristiana, consolidatasi particolarmente nel XVIII e XIX secolo, riconosce in San Giuseppe il protettore della buona morte per tre motivi profondi e consolanti. Anzitutto, egli morì tra le braccia di Gesù e di Maria, unico uomo a godere di tale dolce privilegio.

La sua fu una morte semplice, nascosta agli occhi del mondo, eppure luminosa: sostenuta dallo sguardo del Salvatore e dalle parole della Vergine, modello perfetto di una fine cristiana serena e piena di speranza.

In secondo luogo, San Giuseppe è potentissimo presso il cuore di Dio. Come ricordava Santa Teresa d'Avila, il Santo Patriarca soccorre in ogni circostanza, soprattutto nel momento decisivo del passaggio all'eternità. Il suo nome diventa così uno scudo contro le paure e le ultime inquietudini.

Infine, Giuseppe ci ama come un padre adottivo. Per trent'anni visse accanto a Gesù e Maria, attingendo da loro una tenerezza inesauribile per tutti, specialmente per i peccatori. Per questo la Chiesa invita i fedeli a invocarlo con fiducia: San Giuseppe, protettore dei moribondi, pregate per noi.



Immacolata Concezione

L'8 dicembre, festa dell'Immacolata Concezione, è una delle ricorrenze più amate e celebrate dalla Chiesa cattolica. Il suo significato è profondo e centrale nella fede cristiana: celebra il dogma secondo cui Maria, madre di Gesù, fu concepita senza peccato originale.

Questa verità di fede, proclamata ufficialmente da Papa Pio IX nel 1854, riconosce in Maria una creatura preservata da ogni macchia sin dal primo istante della sua esistenza, scelta da Dio per essere il grembo puro che avrebbe accolto il Salvatore.

La ricorrenza dell'Immacolata non riguarda però solo il passato teologico, ma rappresenta un messaggio attuale di speranza, purezza e rinnovamento spirituale. Maria, con la sua fede umile e totale, diventa esempio e guida per i credenti, invitandoli a riscoprire valori come l'ascolto, la fiducia e la capacità di dire "sì" al bene anche nei momenti più difficili.

La commemorazione in questa giornata, si esprime attraverso numerosi riti e tradizioni, che variano da comunità a comunità

ma condividono un sentimento comune di devozione. Il momento centrale è la celebrazione della messa solenne, durante la quale si riflette sul ruolo di Maria nella storia della salvezza. In molte parrocchie viene compiuto un atto di affidamento alla Vergine, mentre cori liturgici e processioni arricchiscono la giornata con atmosfere di intensa partecipazione. Una tradizione particolarmente diffusa è l'omaggio floreale alla statua della Madonna, simbolo di purezza e luce. Le famiglie partecipano in gran numero, portando con sé bambini e anziani, a testimonianza di un legame affettivo che supera le generazioni.

L'Immacolata è anche il giorno che, in molte case italiane, segna l'inizio ufficiale delle festività natalizie: si preparano il presepe e l'albero, rafforzando il clima di unione domestica.

L'8 dicembre, con il suo messaggio di amore e fiducia, invita tutti a guardare con rinnovata speranza al futuro, affidandosi alla dolce protezione di Maria Immacolata. Una festa che unisce, ispira e illumina il cammino della comunità.

Mary's Florist

Make your gift a bunch of flowers...

Pino Oppedisano - 0419 822 226

p 02 9602 5931 p 02 9822 9550

SAM GUARNA
FUNERAL SERVICES

24 ore | 7 giorni

(02) 9716 4404

www.samguarnafunerals.com.au

*Io, Sam Guarna,
sono disponibile ad aiutare la tua famiglia
nel momento del bisogno.
Sono stato conosciuto sempre
per il mio eccezionale e sincero servizio clienti.
So che, per aiutare le famiglie nel dolore,
bisogna sapere ascoltare per poi poter offrire
un servizio vero e professionale
per i vostri cari e la vostra famiglia.
Tutto ciò con rispetto,
attenzione e fiducia, sempre.*

Contact us 24 hours a day, 7 days a week, our services are always ready and available to support you and your family through difficult times.

Mobile: 0416 266 530 - Phone: (02) 9716 4404 - Email: office@sgfunerals.com.au

Ray's Florist Silverwater

Da oltre 50 anni al servizio della comunità
Consegne in tutti i sobborghi di Sydney

02 9737 8877
www.raysflorist.com.au
email: info@raysflorist.com.au

AOH SINCE 1942

A.O'HARE
FUNERAL DIRECTORS

Tel. (02) 9569 1811

Stefano Francalanci
0420 988 105 | Operations Manager

Rosa Peronace
Direttore | 0420 988 003

Carissimi

In questo tempo così difficile, il nostro pensiero va a tutti coloro che hanno perso un familiare o amico e non possono essere presenti fisicamente per l'estremo saluto. Vi facciamo presente, che nella nostra Cappella, potrete celebrare la vita dei vostri cari estinti in un modo dignitoso e soprattutto dando la possibilità di partecipare, a tutti coloro che lo desiderano, attraverso il nostro servizio di

Live Streaming

Cappella Ufficio Obitorio 15 -19 Norton Street Leichhardt
Tel: (02) 9569 1811 | info@aohare.com.au | www.aohare.com.au

ADRIANO COLUCCIO
FUNERAL SERVICES

Always With You

Our Professional and caring staff are available 24hrs - 7 days a week

Head Office: Shop 1/639 The Horsley Drive, Smithfield

Sutherland Shire: 134 Wyralla Road, Miranda

Shop 2, 38-40 Ramsay Road, Five Dock - Ph (02) 9712 6100

www.acolucciosfs.com

Verdi's Requiem for Alessandro Manzoni

Giuseppe Verdi's Requiem for Alessandro Manzoni remains one of the towering works of Italian sacred music, yet the circumstances surrounding its composition reveal a complex interplay of artistic duty, historical commemoration, and personal inspiration. As scholars David Rosen and Anna Piva detail, the Requiem premiered on 22 May 1874, marking the first anniversary of Manzoni's death, but the path to its creation traces back several years earlier.

In November 1868, following the death of Gioacchino Rossini, Verdi proposed that Italy's leading composers collaborate on a commemorative Requiem, to be performed in Bologna on the first anniversary of Rossini's death. A commission, including Lauro Rossi, Alberto Mazzucato, and Stefano Ronchetti-Monteviti, assigned parts to each composer, and Verdi received the task of composing the Libera me.

By August 1869, Verdi had completed this movement, which he would later repurpose as the final section of his Requiem for Manzoni, demonstrating his method of thematic and structural cyclicity.

While some biographers speculate that Verdi had begun sketches for the Dies irae in the spring of 1869, Rosen emphasises



that the evidence suggests the Libera me was fully autonomous and only later incorporated into the Requiem's grand structure. Verdi's letters reveal his ambivalence toward the execution of the Rossini Messa: he initially resisted, fearing the composite work would lack cohesion, yet he encouraged a public performance if the quality of the composition warranted it.

The Requiem for Manzoni, composed between 1873 and 1874, allowed Verdi to expand upon the material of the Libera me, integrating it with the Dies irae and other movements to

form a unified, monumental sacred work. Rosen and Piva highlight that Verdi's creative decision-making was influenced not by immediate necessity, but by the inevitability of commemorating Manzoni, then 88, and by his own continued commitment to vocal music following the completion of Aida.

Ultimately, the Requiem stands as both a homage to Manzoni and a testament to Verdi's genius in transforming a single, earlier composition into a cohesive, profoundly moving masterpiece that endures in the canon of Western music.

**Affida ad Allora! l'annuncio
della scomparsa del tuo familiare**

Telefona allo **(02) 87860888**

o invia un email:
advertising@alloranews.com
per maggiori informazioni



L'eterno riposo
dona a loro Signore
e splenda ad essi
la luce perpetua.
Amen

IONICA®
MADE IN ITALY

Radicata con Tradizione

Fornitore di bare e accessori italiani per agenzie funebri.

Al servizio della comunità italiana di Sydney dal 1990.

www.ionica.com.au



Father Mirko Integlia and
Cav. Felice Montrone OAM
invite you to

RADIO MARIA
AUSTRALIA

OFFICIAL LAUNCH

MONDAY, 8 DECEMBER 2025
ON THE CELEBRATION DAY OF THE FEAST OF
THE IMMACULATE CONCEPTION

10:30 am

Solemn Mass at St Fiacre's of the Immaculate Conception
Church at 98 Catherine St, Leichhardt

12:00 pm

Sydney Auxiliary Bishop, His Excellency Richard Umbers,
Italian Consul General in Sydney, Dott. Gianluca Rubagotti,
Father Mirko Integlia and Dott. Vittorio Vicardi will
officiate the launch of Radio Maria Italia in Australia at
104 Catherine St, Leichhardt

Refreshments will be served following the ceremony. The Mass will be
broadcast live on DAB+ Radio Maria Italia in Sydney and Melbourne.

PROUDLY SPONSORED BY

WN BULL
FUNERALS
Leaders in Personal Service

Father
Astanio Genelli
Charitable Fund Inc.

PARISI

www.radiomaria.org.au
president.ita@radiomaria.org.au
M: 0418 614 519

**EDIZIONE CARTACEA + DIGITALE PER 1 ANNO
SPEDITO DIRETTAMENTE A CASA TUA**

ABBONAMENTI

TEL: (02) 8786 0888

www.alloranews.com/subscribe



**A SOLI
\$150.00**



Allora!

**Settimanale Comunitario
italo-australiano informativo e culturale**

\$150.00 \$250.00 \$500.00 \$1000.00 \$.....

Nome

Indirizzo

Codice Postale.....

Tel. Cellulare

email

Compilare e spedire a: **ITALIAN AUSTRALIAN NEWS**
1 Coolatai Cr. Bossley Park 2175 NSW

oppure effettuare pagamento bancario diretto
BSB: 082 356 Account: 761 344 086

**Fatti
un regalo:
abbonati
al nostro
periodico**

con \$150.00 - Diventi amico del nostro periodico e riceverai:
Un anno di tutte le edizioni cartacee direttamente a casa tua
Accesso gratuito alle edizioni online
Numeri speciali e inserti straordinari durante tutto l'anno
Calendario illustrato con eventi e feste della comunità e... altro ancora!
con \$250.00 - Diploma Bronzo di Socio Simpatizzante
\$500.00 - Diploma Argento di Socio Fondatore
\$1000.00 - Diploma Oro di Socio Sostenitore
e... se vuoi donare di più, riceverai una targa speciale personalizzata

Assegno Bancario \$.....

VISA

MASTERCARD

Importo: \$..... Data scadenza:/...../.....

Numero della carta di credito:/...../...../.....

CVV Number ____

Firma

Nome del titolare della carta di credito

Per informazioni:
Italian Australian News,
1 Coolatai Cr. Bossley
Park 2175
Tel. (02) 8786 0888



WWW.ALLORANEWS.COM



ADVERTISING@ALLORANEWS.COM